



Fundacion Ban Uni
Man cu desayuno
pa 650 mucha

Pagina 5

Diamars 17 di September 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

'Mester haci algo pa proteha taxista'



Pagina 3

- Ekipo y profesional di Noruega lo instala radar
Pagina 3
- Aeropuerto di Hato ainda no ta categoria 1
Pagina 9
- Google cambiando sistema di buskeda di noticia
Pagina 30

Situacion financiero no ta impedi inversion



Pagina 32



Pagina 7

Propuesta di solucion cu Maduro a rechasa

Awe nochi na Telearuba

Programa Special 7:45 PM:
Di Ringweg 3 pa
Watty Vos Boulevard



RCA campeon di
Copa Don Elias
Mansur 2019

Pagina 20

Director di Ray's Water, Raymond Slagt:

Si Sugar Tax bira realidad, tin cu cera planta



ORANJESTAD – E Arubiano y empresario emprendedor, Raymond Slagt kende ta doño y Director di e compania Ray's Water, a expresa su preocupacion tocante e Sugar Tax cu gobierno tin pensa di introduci den cuadro di su reforma fiscal, pa genera mas entrada den caha di gobierno pa atende cu nan gastonan.

Ray's Water ta un compania chikito cu Slagt a lanta cu su propio man y sacrificio 25 aña pasa. E compania aki, no solamente ta su orguyo, su fuente di trabou, sino su baby cu e ta wak menasa di morto cu e Sugar Tax. Aunke nan ta bende awa, tambe nan ta produci bebidanan manera juice y otro productonan cu ta contene sucu pa nan cliente principal.

P'esey e ta haya cu si gobierno ta introduci e mal famoso Sugar Tax, e medida aki ta bira practicamente e guillotina riba e nek di su negoshi. Un negoshi cu actualmente a bira e pan pa 6 trahado. Pa e motibo aki, aunke e no tabatin un manifesto pa entrega, Slagt a muestra su solidaridad cu e accion di trahadonan di Meta Corp, entre nan di Tropical Bottling Company- cu a tuma luga diabierna ultimo dilanti di Parlamento.

Aunke gobierno a yega di informa cu ainda no a cay un decision definitivo si lo introduci Sugar Tax of no, e kier expresa su preocupacion, ya cu e belasting aki ta pone den peliger no solamente existencia di su compania, pero e pan di su empleadonan tambe.

E ta haya cu si nan ta bin -manera gobierno tin planifica- pone 220 florin pa caha di bag and box, esaki ta pone financieramente su empresa den problema. Ya cu e tin cu paga entre 140 pa 200 mil florin pa luna den Sugar Tax cu su compania no ta bende, y dificilmente nan no por cubri e gasto aki na belasting.

El a yega di canalisa e preocupacion via Camara di Comercio (KvK). Den un 'Town Hall Meeting', Slagt a presenta su preocupacion cerca e gremio comercial aki. Considerando cu Ray's Water ta un compania chikito, podise cu pa gobierno no ta atractivo pa sinta papia cu nan.

“Mi a bisa nan cu si e cos aki ta continua, dia 1 di januari nos ta cera nos planta”, el a declara na e matutino aki. Pero no solamente cera nan planta, sino manda nan personal cas pasobra lamentablemente nan no por paga e Sugar Tax.

Segun Slagt, e asunto di Sugar Tax no ta cuestion cu nan kier haci fastioso cu gobierno, sino cu nan prioridad ta uno strictamente comercial, y absolutamente no politico.



Maestronan Preocupa no kier tende mas di Minister Lampe

ORANJESTAD – Diabierna ultimo, durante e accion di e grupo 'Maestronan Preocupa' a bira evidente cu nan no kier papia mas directamente cu e minister encarga cu enseñansa, Rudy Lampe.

Prome Minister encarga cu asunto general, Evelyn Wever-Croes a bira e brug di comunicacion pa haya un solucion na e preocupacionnan cu e docentenan a expresa den e manifesto entrega na su persona y na Presidente di Parlamento, Ady Thijsen.

E docente Soraya Waterham, kende a entrega e manifesto den nomber di e grupo mencion, a bisa cu nan tin un desconfianza ma-

sha grandi mes den 'Minister Lampe su no maneho'. El a agrega cu e ta un maneho 'ad hoc' y e lista di nan preocupacion tur dia ta birando mas largo. P'esey nan a dicidi di bati e porta di Parlamento, ya cu e ta haya cu nan por entrega un mocion di desconfianza contra e mandatario encarga cu enseñansa.

Durante e accion di e maestronan aki, nan a grita pa Lampe baha, pero tambe nan a grita pa respet. Waterham a expresa cu e maestronan ta rabia y poco poco e grupo ta birando mas grandi, ya cu enseñansa ta un pilar den nos comunidad. P'esey unbes cu nan a entrega e manifesto na gobierno y na Parlamento, nan lo keda pendiente di un contesta.



Minister Romero tocante implementacion di aplicacion nobo pa taxista:

‘Mester haci algo pa proteha taxista’

ORANJESTAD – Ayera durante un conferencia di prensa di Minister di Comunicacion, Transporte y Sector Primario, Chris Romero a duna di conoce cu ministerio tin plan pa implementacion di un aplicacion pa taxistanan na Aruba.

Romero a splica e idea tras di esaki y kico e posibilidad ta pa esaki por duna un miho servicio pa turismo. Di mesun manera el a informa cu ta bringando cu diferente aplicacion cu ta brinda e servicio di transporte ey cu kier drenta na Aruba, como por ehempel Uber, of Easy Taxi.

“Tecnologia ta avansando constantemente y turista ta exigiendo diferente servicio y nos taxi por brinda esakinan.” Di mesun manera, Romero a señala cu esaki ta pa persona cu tin permiso solamente, pa personanan cu tin permiso di taxi cu ta otorga door di Minister di Transporte anterior, nan so por haci uzo di e aplicacion aki.

Esaki ta un servicio no dirigi pa turista so, e ta haci e trabou tambe di un taxista mas facil, segun Romero a comenta.

Romero a señala cu e beneficianan pa percura cu nos mesun hende tin e tipo di servicio aki, turistanan tin custumber pa uza esey tambe y asina mes tin diferente paisnan di Caribe cu ta haci uzo di dje y Aruba no por keda atras. Un turista ta sinti sigur pa motibo cu e taxi ta registra door di e pais Aruba y asina ey por ta sigur cu no ta subi riba un taxi ‘pirata’.

El a sigura cu esaki tambe lo contribui pa futuro pa elimina e mayoria di taxi pirata y si algun persona den comunidad ta sinti su mes cu no por core auto, e mes por bestel un taxi via e aplicacion aki, cu lo bay ta un taxi sigur y registra.

Tocante e preocupacion cu e taxistanan a duna di conoce dianan pasa den un conferencia di prensa, nan a bisa cu nan tabatin hopi tempo wardando pa un reunion cu Romero tocante e molestia cu ta existi den e grupo di taxistanan y cu e aplicacion ey no lo soluciona tur e problema cu nan tin; Bikker a comenta cu a traves di e aplicacion hopi problema lo keda afo y ayera atardi nan lo tabatin un reunion cu algun di nan.

Tambe el a sigura ta existi



presion di otro aplicacion manera Uber of Lyft cu kier drenta Aruba pa via di e mercado cu tin akinan, pero ‘nos mester haci algo pa proteha nos taxistanan y esey ta algo cu nos ta haciendo awor’, Romero especifica.

Pa loke ta trata e dia cu e

aplicacion lo drenta na vigor, Romero a bisa cu esaki tin su trayectoria y loke nan tin clacaba ta e informacion cu nan kier hinca aden, manera prijs, ruta, zona; pero e compania cu ta bay haci’e, te ainda gobierno no tin esey concreto. Tin diferente compania cu a duna nan presentacion, pero

nan no a dicidi cua di nan tin miho beneficio.

Ora e aplicacion cuminsa traha na Aruba, Romero a duna di conoce cu lo traha principalmente cu placa cash, pa motibo cu online banking ta diferente – otro cos cu tin cu haci y duna sosten.

Ekipo y profesional di Noruega lo instala radar

ORANJESTAD – Minister di Husticia, Andin Bikker a ofrece un conferencia di prensa ayera pa informa cu e siman aki, gobierno lo firma pa bestel di crash truck nobo pa e departamento di bombero y Aru-

ba Airport Authority y asina mes a bisa cu cuerpo di radar ta na Aruba pa por instala esaki lo mas pronto posibel.

Tocante e crash truck pa Cuerpo di Bombero, Bikker a

sigura cu esaki lo ta algo historico, pa motibo cu nan tabatin varios aña cu e peticion pa nan haya e fondonan pa esaki, cu ta un inversion di aproximadamente 2 miyon florin y di mesun manera nan ta duna contribucion pa loke

ta e proyecto di gateway nobo pa aeropuerto.

Di loke ta trata e radar cu a yega na Aruba caba, Bikker a anuncia cu nan ta wardando pa e siman aki ekiponan adicional y personanan profesional for di Noruega yega pa cuminsa cu e instruccion pa expertonan di KPA y tambe e instalacion di esaki na varios punto di e isla, pa asina por ta mas efectivo.

Tambe Bikker a trece dilanti e topico di taxistanan, manifestando cu e personanan cu no tin permiso, basicamente ta comete un infraccion y ta competi inhumamente cu esunnan cu si tin permiso y ta paga belasting. Ministernan Romero y Bikker a dicidi di triplifica e castigo pa loke ta trata e detencion y e boetnan lo wordo redobla cu un maximo di 10 mil florin, pa proteha e taxistanan cu si ta respecta ley.

Di mesun manera el a duna di conoce cu diaranson y

diahuebs awor, Bikker lo tin reunion cu diferente representante di Departamento di Husticia di Merca na Washington. Manera a duna di conoce tempo pasa, na Aruba proximamente lo introduci System for Travel Authorization (STA), asina tambe como Passenger Name Registration (PNR) y Advance Passenger Information System (APIS), cu ta sistemanan ora cu un persona cumpra un pasashi pa Aruba, akinan lo haya informacion via sistemanan di seguridad pa por bisa si e persona ta bonbini na Aruba of no.

Igualmente Bikker a expresa cu un di e temanan cu lo bay trata ta tocante e dimension di traficacion di persona pa loke ta trata e situacion cu Venezuela tin y cu ta existi e casonan di persona cu ta transporta otro personanan pa bin Aruba, Corsou of Bonaire a base di pago y esey ta un acto castigabel y ta rekeri di cooperacion internacional.



LVB Training:

Con pa atende persona cu limitacion den situacion diario



ORANJESTAD – Asocia- cion Trabou di Hubentud pa Aruba (ATHA) ta organisando diferente training di ‘licht verstandelijk beperking’ LVB - con pa

trata cu persona cu tin discapacidad mental leve.

Cindy Kelly Matilda, Director di ATHA a bisa cu nan tin un meta pa luna di octo-

ber ofrece diferente training na nan miembro tambe pa sigui traha riba e desaroyo di hubentud di Aruba.

E aña aki nan lo ripiti e train-

ing cu ta miho conoci como ‘LVB training’. Nan lo ofrece dos training. E prome lo encera pa esunnan cu no ta atende directamente cu un persona cu tin un ‘licht verstandelijk beperking’ un limitacion mental no serio.

Kelly a menciona un ehempel, caminda un persona cu ta traha na banco por confronta un persona cu e ta wak diferente, cu no por conta placa of no ta reacciona segun su edad. “E curso aki lo ta pa muestra con pa atende cu un persona asina.”

Tambe lo tin un training di tres dia. E diferencia lo ta cu e ta mas intensivo. E motibo cu ta mas intensivo y largo pasobra ta pa persona cu ta traha directo cu persona cu algun limitacion. Manera un trahado social, docente di scol. Esunnan cu ta duna educacion di cuido na un persona cu limitacion.

Kelly ta comparti cu curso asina ta importante pa motibo cu ta enfrente cu diferente caso den comunidad

cu ta lamentabel, cu kisas un persona por reconoce cu e tin un actitud cu ta diferente ‘lo actua otro’. Un persona cu no ta atende directo tur dia, pero esunnan indirecto pa nan por tin idea con pa trata cu nan.

Lo keda ofrece mas training a base di desaroyo. E persona lo ricibi un certificado. Kelly ta bisa cu locual ta valioso ta cu despues di e training e persona ta haya e conocimiento pa atende cu un persona cu tin limitacion.

E training di un dia lo tuma luga 28 di october di 8:30 pa 4:30 di atardi na ATHA.

E training di 3 dia lo ta 29, 30 y 31 di october. “E training ta posibel pasobra ta haci’e cu organizacion di Corsou, FAJ training Centrum.”

Segun Kelly, e cursonan aki ta tumando luga pa algun aña caba. Pa por inscribi por haci’e via Facebook y pa mas informacion por tuma contacto na oficina 582-3773 of email na athaaruba@gmail.com

Congreso di famia:

Finanzas, discusion sano, educacion, adicción... y mas

ORANJESTAD – Departamento di Asunto Social den colaboracion cu ministerio di Asunto Social y Labor ta organisando un Congreso di Famia 2019. E lo tuma luga 22 september di 4pm- 8pm na Riu Palace, unda lo bin cu diferente topico relaciona famia.

Jesseline Kelly-Soto, Relacionista Publico di DAS a duna di conoce cu e congreso ta pa henter comunidad cu ta interesa pa haya informacion y hermentnan importante riba diferente tema relaciona cu famia.

Un tema cu lo wordo duna ta finanzas. Francis Groeneveld, coach certifica di finanzas den famia, ta splica cu e topico ta importante den e tempo cu ta bibando actualmente y pasobra un di causanan mas comun di divorcio ta pa problema financiero.

Ta bay elabora tocante tipo di finanzas cu ta presenta den famia, reto cu pareha of famia no ta atende cu finanzas debidamente. E lo duna tip pa con un famia por mancha

nan economia hunto.

Pa pareha cu ta involucra nan yiu, e ta bisa cu hopi biaha e finanzas ta hunga un ‘rol importante riba e relacion ora ta trata di yiu of mayor’. Den caso cu nan mester cuida nan mayor cu a bira grandi di edad, anto con ta presu- puesta pa progresa hunto manera famia. Of ora un yiu kier diferente cosnan, manera aparatonan electronico.

E a bisa cu hende mester realisa cu ta necesario pa pone atencion riba pagonan, con pa mancha esaki. Tambe pa wak con por sali for di debe y cuminsa prepara un futuro como pareha, yiunan y ser- nan keru.

Otro punto el a menciona cu den pareha por tin tentacion cu un kier gasta mas cu otro. “Nos lo papia di diferente tipo di persona cu tin den relacion, pa identifica kico por y asina e pareha por bay bon cu otro”, el a expresa. Con pa regla y balansa cu otro pa asina evita pleito of discusion ‘con pa discuti sanamente cu bo pareha den asunto di finanzas’.

Orador Helen Guda, trainer certifica den Disciplina consciente y Director di Develop To Grow, ta bisa cu e tin añanan trahando cu DAS pa duna training na mayor pa haya ayudo den educacion.

“Nos tur ta pasa den cambio, pero no tur ora nos sa con pa trata cu cambio. Nos comunidad a cambia, educacion manera nos a hay’e no ta sirbi pa nos yiunan mas. Awendia nos muchanan sa mas cu nos den tecnologia... ki ora ta bon pa bo yiu tin un iPad? Awendia mucha tin informacion y opinion, y con nos como mayor por handle cu esey? Ki cambio ta nifica pa nos como mayor y comunidad en general?”, Guda a splica ta preguntanan cu lo trata durante e congreso.

Lo tin mas orador cu lo papia durante anochi riba diferente topico, manera Ramon Todd Dandare cu lo papia di famia di antes y awo. Tambe problema di adicción of malesa den famia.

E congreso lo ta pa edad 18+, pa esunnan cu kier registra

por haci’e riba Facebook di DAS y yena formulario of subi riba website www.asuntosocial.aw pa Congreso di

famia y registra. Tambe por yama 528-1100 Jesseline. E congreso ta gratis.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion

Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

Fundacion Ban Uni Man cu desayuno pa 650 mucha

ORANJESTAD – Desde año 2001, Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan ta percura pa muchanan di poco recurso por haya algo di come tur mainta tempran na scol mes. No ta un secreto cu dia pa dia e costo di bida a bira mas caro y ta existi mayornan cu no tin e recursonan necesario pa duna nan yiu un bon desayuno pa nan bay scol.

Durante un entrevista special cu Bon Dia Aruba a tene cu John Fun di 'Ban Uni Man pa Cria Nos', el a splica cu na año 2000 e tabata bezig na su trabou den hospital cu un programa di calidad. E tempo ey e tabata busca un proyecto pa haci algo bon pa comunidad y un año despues nan a cuminsa provee desayuno pa muchanan na scol.

E tempo ey, Fun a bisa cu nan a puntra pa e directiva di varios scol cuanto muchanan ta bay scol sin desayuno y 12 scol a duna nan contesta cu un reporte di 138 mucha. Aworaki 18 año despues, Fun a manifesta cu nan ta e proveedor di desayuno pa 650 mucha na 52 diferente scol rond di Aruba tur dia.

E desayuno ta consisti di un sandwich y co'i bebe, asina mes el a expresa cu e ta buscando un producto di lechi na un prijs rasonabel pa por



duna pa e muchanan, ya cu esey ta mas saludabel.

"Mi ta contento cu e fundacion por haci algo bon pa nos comunidad y specialmente pa mucha", Fun a sigura.

Tambe el a bisa cu na nan manera, nan ta aporta pa e bienestar di muchanan cu no tin hopi recurso y a afirma cu ta berdad cu ora un mucha ta bay scol cu bariga yen e ta studia miho.

Ademas, Fun a afirma cu ora

nan a cuminsa, el a manda carta pa tur empleadonan di hospital pa puntra nan si kier yuda un mucha y e aporte tabata consisti di 25 florin pa luna. E tempo ey mas cu 100 trahado a acepta pa duna un man pa e muchanan. Poco poco e fondonan a cuminsa drenta di companianan y clubnan di servicio, y den e luna aki e fundacion a ser scogi pa e programa cu ta yama Super Food Cares, cu ta pertenece pa e supermercado mes y esey ta nifica cu ora un persona ta haci compras, nan

por haci un donacion pa e programa. Aworaki cu e luna no a caba ainda, Fun a laga sa cu nan tin recauda caba 26.000 florin.

Door di esey el a señala cu nan como fundacion tin mes-ter di alrededor di 20.000 florin pa luna pa cubri nan gastonan y pa paga e hende cu ta traha den fundacion. Varios persona di hospital ta duna nan sosten cu e realisacion di e sandwich y otro empresanan tambe ta haci esey y ta haci entrega na scolnan.

Como un anecdota, Fun a comenta cu el a haya un me-ner cu a puntr'e kico nan tabata haci colectando placa cu e programa Super Food Cares: "Muchanan ta floho, nan mes tin cu siña traha nan placa pa cumpra sandwich of nan mayornan tambe ta floho, cu ta manda nan muchanan pa scol sin come." Fun a comenta cu comunidad mester yuda e hendenan y no depende semper riba otro pa yuda. "Pueblo mester yuda su mes y p'esey nos te'y, nos ta un fundacion pa yuda e muchanan".

Finalmente, Fun a duna como mensahe pa esunnan cu lo kier contribui cu e muchanan cu 25 florin pa luna y yuda un mucha cu su cuminda, cu ta existi pobreza na tur parti di mundo y hende no por cera nan wowo pa e problema aki, cu no lo stop di existi, pero cu un contribucion chikito por haci un diferencia hopi grandi.



DOMINATE THE ROAD AHEAD

THE 2019 JEEP COMPASS LATITUDE



STARTING FROM:
AWG 82.500

PRICE INCLUDING ALL APPLICABLE TAXES.

Jeep

ULTIMATE
AUTOMOBILES

Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com

www.jeep-caribbean.com

f JeepAruba

DOWNLOAD THE
ULTIMATE AUTOMOBILES APP

Google play

Available on the
App Store

Colombia: Shete morto pa avioneta cu a cay riba casnan

CAUCA (EFE) – Diadomingo pasa, shete persona a muri y dos mas a keda herida despues cu un avioneta di aerolinea regional Transpacífico a cay riba varios cas, ora el a caba di lanta vuelo for di aeropuerto di e ciudad Colombiano di Popayán.

“Nos ta lamenta enorme e accidente aki cu a sosode pa un avioneta. E reporte no ta satisfactorio, a haya shete

persona fayeci, dos persona ta den Hospital San Jose”, e Alcalde di e ciudad, Cesar Gómez Castro a afirma den un video.

Gomez a señala cu e organismo di control y Forsanan Militar a cera e lugá di e accidente pa traha pa e rescate di e victimanan.

“Nos a convoca un conseho municipal di e gestion di riesgo cu tur organismo di socorro pa tuma medidanan y por presta e auxilio di un



forma articula, coordina”, e funcionario a sigura.

E aparato, cu capacidad pa shete pasahero, tabata cubri

e ruta entre Popayán y e localidad costero di López de Micay, ubica tambe na Cauca. Aeronautica a agrega cu te e momento no ta conoci e causanan di e accidente, pa loke e trahadonan di investigacion di accidente ta den e zona pa ‘aclarar e causanan posibel di e hecho’.

E resto di e avioneta a keda riba e dak di varios vivienda di e barío Junin, situa cerca di e pista di aeropuerto

Nicaragua: OEA a expresa malestar pa prohibicion di entrada

MANAGUA (Infobae) – E mision special di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) pa Nicaragua, destina pa yuda busca un salida pa e crisis cu e pais ta biba aden, diadomingo pasa a expresa den un comunicado su ‘malestar’ pa e decision di e regimen di Daniel Ortega cu a prohibi nan entrada na e pais.

Asina mes, a pidi e gobierno Sandinista pa ‘revisa su posicion y permiti entrada na



e pais y asina cumpli cu su mandato’, den un comunica-

do den cual a afirma su decision ‘di sigui dilanti cu e tar-

eanan encarga pa e Asamblea General pa motibo deterioro di institucionnan democratico y e derechonan humano na Nicaragua”.

E mision tabatin plania di ta ayera y awe na Managua pa haci gestion cu autoridanan y sociedad civil, un solucion pa e crisis cu e pais ta biba desde april di 2018.

“A informa gobierno di Nicaragua tocante e realizacion di e biahe”, e mision a agrega, y cu shete di nan integrante a ser nombra dia 30 di augustus y mester presenta nan in-

forme pa e Consejo Permanente di OEA den un plaso di 75 dia.

Nicaragua a rechasa e confirmacion di e mision como un injerencia di e asuntonan interno di e pais.

E coordinador di Alianza Civico pa Husticia y Democracia (ACJD), e academico Carlos Tünnerman a considera cu e negacion di e regimen pa permiti e entrada di e comision ta nifica cu ta ‘rechasa henter e sistema Interamericano y ta cera e buskeda di un solucion negocia’ pa e crisis.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **410.000,-**

* Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochí extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Bahamas: Secretario General Guterres di bishita

ABACO (Caribbean-News.net) - Hefe di Organisacion di Nacionnan Uni, Secretario General Antonio Guterres a bin mira diasabra pasa personalmente loke horcan Dorian a haci cu e islanan Abaco y Grand Bahama, describiendo esaki manera un desastre “Categoria Fierno” mas cu e Categoria 5 oficial uza pa meteorologonan.



Dorian tabata “Categoria Fierno” segun Guterres, “pero no ta diablo a comand’e. Nos semper a haya hopi horcan,

pero awor nan ta hopi mas intenso, y mas frecuente, y nan ta stimula pa cambio di clima.”

“Nos mester para cambio di clima, nos mester sigura cu nos por desvia e actual tendencia unda cambio di clima

ta coriendo mas duro cu nos mes, y tambe, cu paisnan manera Bahamas cu no ta contribui na cambio di clima, pero cu ta na frente di e impacto devastador di cambio di clima, merece haya apoyo internacional pa por responde na e emergencia humanitario, pero tambe pa e reconstrucion y pa construi ‘resilience’ den e comunidatnan riba e islanan.”

Aunke tormenta tropical Humberto a trece bastante yobida nobo na e islanan diabierna anochi, e hefe di ONU cu a pasa gran parti di dia papiando cu ciudadanon-

an y mustrandu solidaridad cu esunnan afecta, tabatin e posibilidad tambe di bishita tambe loke un ministro di e gabinete a describi despues como “ground zero” na Abaco y Grand Bahama.

Riba Twitter el a admiti di tabata “horifica” pa e nivel di devastacion. “Mi nunca a mira algo asina, e tipo di destruccion sistematico aki ta unico” el a nota, a pesar di a pasa 10 aña den algun di e partinan mas afecta pa crisis na mundo, como hefe di e agencia pa refugiado di Nacionnan Uni (UNHCR).

Venezuela: Propuesta di solucion cu Maduro a rechasa

CARACAS (LaPatilla) - Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, den un rueda di prensa dialuna a duna un aclaracion riba fin di e negociacion cu e regimen di Nicolas Maduro na Noruega.



Guaido a revela cu na mesa a presenta tres propuesta concreto pa sali di e crisis. E solucion tabata asina avansa cu e regimen a sali na careda,” e Presidente di Asamblea Nacional a bisa. E propuestanan ta:

- Separacion di Madu-

ro di e cargo usurpa y separacion di Juan Guaido di presidencia interino.

- Un Gobierno di Transicion lo keda den man

di un Consejo di Gobierno, cu participacion di tur, y cu inclusion di Forsanan Arma Nacional, basa riba espiritu di e acuerdonan di aña 1958.

- Convoca eleccion presidencial liber dentro di nueve luna cu observacion internacional y podernan publico nobo, conforma manera constitucion ta ordena.

Guaido, a traves di Twitter a resalta cu mester aumenta presion dentro y fuera di Venezuela. El a informa cu “Proximamente nos lo anuncia mas medida, pa cual mi ta pidi boso pa prepara pa continua e lucha pa logra e obhectivo.”

El a agrega cu e regimen ta haci burla di e emergencia cu excusanan absurdo cu a

hiba nan na bandona e negociacion proponi pa Noruega. “Manera nos a comunica ayera, e regimen a bandona e dialogo, e mecanismo di Barbados ta agota.”

“Nos ta ofreciendo un solucion cla, politico, cu ta inclui tur sector, pa logra gobernabilidad, estabilidad pa un eleccion liber, p’esey nan a bandona e proceso, e negociacion proponi pa Noruega, nan tin 6 siman ta sconde y gaña. Den e propuesta tin tambe e proteccion di Esequibo y esaki nos lo hiba na e instancianan internacional.”

Venezuela: Tribunal ta rechasa extradicion di ‘Pollo’ Carvajal



MADRID (Infobae/EFE) - Audiencia Nacional, cu ta fungi como Tribunal Supremo di Spaña, a rechasa den decision di ayera e peticion di gobierno Mer-

icano pa extradita ex general Venezolano Hugo Armando Carvajal, ex Hefe di Contra Inteligencia di Hugo Chavez durante mas di 7 aña, reclama pa

delito di narcotrafico.

E decision a ser anuncia, sin embargo, e argumentonan di e Audiencia no lo bira conoci te awe. Tampoco a keda comunica na ki momento lo laga Carvajal liber.

Carvajal tabata den prizon provisional desde luna di april, despues di a keda deteni na Madrid. E decision final si ta deporta Carvajal of no ta den man di gobierno Spaño, cu no tin obligacion di sigui e veredicto di Audiencia Nacional, pero den mayoria di caso ta haci esey si.

Actualmente ta considera

Carvajal un disidente di e dictadura Chavista, cu a haci un yamada na militarnan Venezolano pa rebela contra Nicolas Maduro. Ademá el a nenga e acusacionnan cu e tabata yuda e rebeldenan di FARC trafica cocaina pa Merca.

Durante e audiencia di extradicion siman pasa Carvajal a bisa cu Washington tabata inventando e acusacionnan, loke a trece duda si e ta bay coopera cu husticia Mericano den futuro, mirando loke nan a haci cune den e caso aki.

Den e audiencia el a splica tambe cu esunnan cu por

testigua na su favor den un proceso ta “ta o sanciona, o cu un visa revoca na Venezuela, otro ta preso na Mexico y otro ta morto, manera e caso di Presidente Chavez, cu tabata esun cu tabata duna mi orden directamente.”

“Nicolas Maduro mi conoce lo suficiente y mi sa di kico e ta capaz,” el a afirma acto sigui tocante e Presidente Venezolano, pa ken tambe e tabata hefe di contra inteligencia durante un tempo, aunke Carvajal awor ta declara cu e ta apoya e lider opositor Juan Guaido.

Buskeda pa homber di 66 aña lastra pa inundacion na Spaña

BARCELONA(DutchNews.nl) – E ekipo di rescate na Spaña ta buscando un homber Hulandes di 66 aña cu a cay den e canal di dreñahe na e provincia di Alicante afecta pa inundacionnan. E famia di e homber cu ta di vakantie na e zona a bati alarma despues cu e awanan di e inundacion a lastr'e diadomingo a tardi.

Buceadonan, un boto di rescate y helicopter a rista e area, pero no por a localisa e homber prome cu anochi a cera. E operacion a sigui dialuna mainta. Alrededor di 3500 persona a perde nan hogarnan y varios persona a muri como resultado di e yobidanan fuerte y e inundacionnan na zuidoost di Spaña den e ultimo dianan. E area entre Valencia y Murcia a ser mas afecta, cu seis morto te cu awo.



Gobernador Boekhoudt a bishita Gabinete di Aruba

DEN HAAG – Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt a haci awe dialuna 16 di september un bishita oficial na Gabinete di Aruba. Gobernador Boekhoudt a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, director a.i. Glenn Ling, Representante di Aruba na Union Europeo Eddy Paris, personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario y ATA Europa.

Gobernador di Aruba tabata compaña pa Director di Gabinete di Gobernador John Newton y ayudante di Gobernador Bart Breitenstein.

Gobernador di Aruba ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Gobernador Boekhoudt, entre otro, lo presencia awe diamars 17 di september e apertura di Aña Parlamentario na Hulanda, miho conoci como Prinsjesdag.

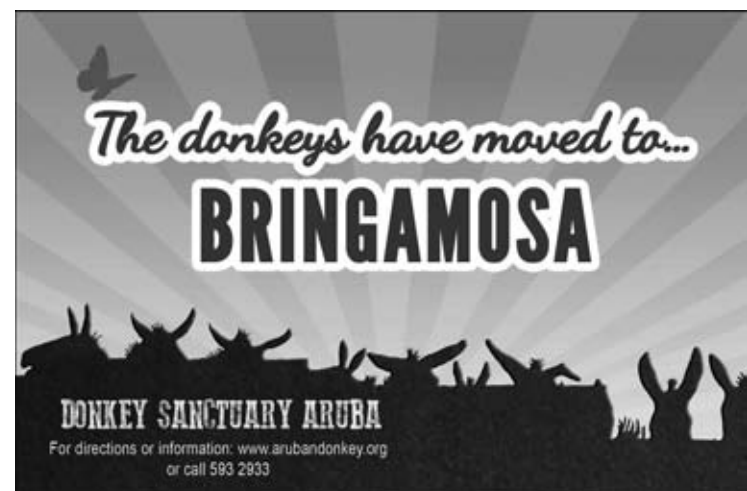


Tres adolescente hinca durante intento di stop pelea

BREDA(DutchNews.nl) - Un homber a wordo aresta bou sospecho di hinca tres adolescente cu a intenta di stop un pelea den un parke na Breda. Un di e victimanan tabata tin mester di cirugia di emergencia na Rotterdam despues cu el a ser hinca na su lomba den e atake diadomingo durante oranan di anochi, Omroep Brabant a informa.

E otro dos tabata mucha muhe kende a ser hinca den pia y e otro mucha homber a ser hinca na su nek. Ambos a ser atendi na hospital di Breda. Tur e victimanan ta entre e edadnan di 15 o 16 aña. Polis a aresta e sospechoso durante oranan di marduga dialuna na su cas na unda nan a haya un cuchiu y paña cu tin e descripcion di e atacante.

E incidente a sosode na Westerpark di e ciudad alrededor di 9 di anochi. E tres adolescentenan tabata den un grupo cu a trata di interveni den un pelea, na momento cu a bisa cu e sospechoso a coy un cuchiu y a cuminsa atacanan. Polis a tuma e declaracionnan di testimonio di varios otro hoben cu tabata na e escena na e momento ey.



Sehos lo converti den distrito di Sint Elisabeth



WILLEMSTAD – E edificio di e sitio di Sehos lo tin proposito nobo. Despues di e apertura di e hospital nobo lo ta un hotel di atencion, apartamento y restaurantnan, e asina yama distrito di Sint Elisabeth.

Lo tin mester di 50 pa 60 milyon florin pa realisa e plannan aki. E fundacion Sehos ta spera di recauda parti di e placa durante di e mision di inversion di Hulanda, cu lo tuma luga na october. E proyecto mester ser completa den 5 aña cual ta na 2025.

E plannan di futuro pa e edi-

ficianan ta establece den un documento di vision prepara pa e firma local di planificacion y arkitektura ProGaya. E CEO actual di e hospital Anton Casperson ta bisa cu na december ultimo e conseho di supervision y e Diocese a duna aprobacion na e vision di futuro. E deseo ta cu caracter historico catolico wordo conserva.

E echo cu e propiedad lo ser restaura como hospital despues cu e operacion stop y lo otorg'e un funcion nobo pa asina preveni e bisina centro medico di Corsou pa core riesgonan debi na decline y e vacante di e edificionan. E

agencia di taxacion Hulandes Van Ameyde Ratings a determina e balor di mercado di e tera y e propiedad na juni 2019 na 7,250,000 florin.

E hospital original ta data di 1857. Segun Casperson, e ta di bon calidad tecnica, igual cu Sint Thomascollege. Ambos tin caracteristicanan historicamente valioso, como un

di e columna y glasnan pinta. Mientras tanto a investiga cua parti tin un balor monumental y ta trahando na solicitud di estado di monumento.

Aeropuerto Hato a haya 90 dia pa mehora

WILLEMSTAD – Corsou no a logra pa haci aeropuerto Hato categoria 1 un biaha mas. Esaki ta e conclusion di e Organizacion di Aviacion Civil internacional. Di dia 2 di september e organizacion di Aviacion Civil internacional a hiba un investigacion na Hato y e aeropuerto a haya un puntuacion insuficiente: Un 4.6.

E autoridadnan di aviacion civil di Corsou a bisa cu esaki

ta un resultado provisional y cu e isla tin 90 dia pa implementa e mehoracionnan recomenda. Lo sigui un evaluacion final.

Hato tin un status di categoria 1 durante hopi tempo, pero a baha di categoria na 2012 pa motibo cu e aeropuerto no a cumpli cu tur e rekisitonan. Desde e tempo ey nan ta trahando riba e mehoracion di e aeropuerto pa asina recupera su estado anterior.



YRAUSQUIN is looking for

a cooperative, motivated and enthusiastic SERVICE ADVISOR M/F

The core task of the position of Service Advisor, is to provide high-quality customer service while helping customers solve car problems and setting up service requests. Service advisor responsibilities include helping customers choose services, explaining costs and time estimates, assisting mechanics with troubleshooting and keeping accurate documentation of service requests.

Tasks of the Service Advisor:

- Greet customers upon arrival promptly and provides timely professional service;
- Ascertains automotive problems and services by listening to customer's description of symptoms; clarifying description of problems; conducting inspections; checking vehicle maintenance records and examining service schedules;
- Verifies warranty and service contract coverage by examining records and papers; explaining provisions and exclusions;
- Develops estimates by costing materials, supplies and labor; calculating customer's payment, including deductibles;
- Prepares repair orders (RO) by describing symptoms, problems and causes discovered, as well as repairs and services required; obtaining approval signatures; entering RO into Service database system and booking repair orders;
- Maintains customer report by explaining estimates and expected return of vehicle; obtaining customer's approval of estimates; obtaining and providing contact telephone numbers; answering questions, vehicle status, concerns; arranging towing and when necessary temporary transportation;
- Checks on progress of repair throughout the day. Contacts customers regarding any changes in the estimate or promise time, explains cost and time requirements in detail, and gets proper authorization before any additional repairs are performed.
- Maintains automotive records by recording problems and corrective actions planned;
- Updates job knowledge by participating in educational opportunities; reading manufacturer's publications;
- Enhances organization reputation by accepting ownership for new and different requests; exploring opportunities to add value to job accomplishments;
- Takes initiative to help other colleagues if necessary.

We are looking for someone with excellent communication skills, patient attitude, attention to detail, a highly developed customer service orientation and the ability to work independently and efficiently, but is also a team player.

The Service Advisor Requirements and Qualifications:

- High school diploma or equivalent required;
- 5+ year demonstrable work experience in a similar position is preferred;
- Knowledge of automotive industry and parts;
- Any automotive certifications is a plus;
- Excellent interpersonal communication skills;
- Problem solving and critical thinking skills;
- Ability to explain complicated automotive concepts to customers who may not be familiar with automotive terminology;
- Strong organizational skills and detail oriented;
- Ability to multi-task in a fast paced work environment;
- Possess a valid driver's license;
- Language proficiency: Papiamentu, Dutch, English and Spanish.

If you are familiar with this profile, please send your motivation letter with your C.V. to Mrs. M.W. van de Griend-Jansen, Senior HR Manager Yrausquin, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad or e-mail to Marja@Yrausquin.com

Closing date for application is September 30st 2019. Equal Employment Opportunity Employer

Established in 1952 Yrausquin is the exclusive dealer for Mercedes-Benz, Mitsubishi, Ford and Lincoln vehicles, selected used cars, excellent service, genuine parts and complete damage repair. In addition, Yrausquin has fully operational Body Shop, Parts department, Service department and Quick Lane®. Each day around 50 people are dedicated to satisfy our valued customers, creating the family bond we are well known for since the family company opened its doors. Become part of the success and join the family!

524 4444
info@yrausquin.com
www.yrausquin.com
f t i g y

YRAUSQUIN

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM**
**Email nos na
classified@cspnv.com**
TA BENDE

Commercial property in Bar-cadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for \$337.000
Tel. 593 6318

TA HUUR

Apt. na Tanki Leendert pa 2per-sona Afl.700/luna y Afl.700 dep. utilities apart pa drenta 1 Sept.
Tel: 567288

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT

Timeshare La Cabana
to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BUSCA

Un hende cu por traha bon,
un tapa di pos mediano
Tel. 587 2357

TA BENDE

un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuido
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BUSCA

Handyman
pa mita dia un biaha pa siman.
Mantencion pa fo y rond cas.
Paga cada biaha, pa ora
Tel. 587 2357

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur en of Te Koop

Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/achterporch Babijn
1650 florin P/M plus borg
Tel. 7417262

TA HUUR

Per aug groot appartement
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemueubileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frididaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR

1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por drenta awe mes, ta keda
highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR

un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo,
Afl. 2.750,- p luna, Monte
Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE

un cas na Caya Solo/ Tarabana
Residence di 3 camber y 2
baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA BENDE

Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000
Cel. 597 7815

TA HUUR

1 Studio apt. muebla (airco
separa) pa Fls.850 serka di
highway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA BENDE

off huur un trailer de 2 camber
1 baño sala y cocina pa mas
información yama
Tel.5927934

TA HUUR

Apartment full muebla. Incl.
awa, excl. coriente. Vecindario
Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR

un apartment di 1 kamber,
exclusivo, pa 1 persona, Afl.
750,- mas 1 luna di deposit.
Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA BENDE

Toyota Yaris 2008 color preto,
automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**

Hubert Gibbs:

‘No, e no ta ladron’

ORANJESTAD - E ta un hecho cu e aparato gubernamental ta costa pais Aruba mas placa cu e ta produci. Na tur Pais, Hulanda inclui, a cambia e opzet di ambtenaar. CAft a duna indicacion nan fuerte cu esaki ta e problema principal na Aruba.

Yamando e arkitecto di e privatisacionnan un ladron ta simplemente un acusacion sin base. Anto especialmente si no ta pone e argumentacionnan pakico ta considera esaki como acto di ladronia.

Poniendo un dienst of directie riba afstand di gobierno Y laga nan mes crea nan propio fondo ta e motivo principal pakico un politico ta tuma decision nan asina. Pasobra, asina so por garantisa I sigura nan existencia sin perhudica pueblo door di uza nan placa di belasting pero tambe dunando e empleado un chance pa ta mas productivo.

★Esaki ta un ladron?★

Si nos tuma nota di e significativo di ladron na Ingles: a person who steals another person's property, especially by stealth and without using force or violence.

Pregunta mester ta unda a horta propiedad di gobierno, cu acto nan sospechoso y secreto cual netamente ta loke ta haci e acto di hortamento.

TPEF ta un di e miho ideanan pa pais Aruba, awe por gradici TPEF cu nan por paga hasta trabounan di infraestructura.

ANSA su privatisacion a zorg pa por trece dividendo bek pa pais, ora cu prome cu esey e tabata costa pais so.

TPEF ta deriva di ATA y ATA ta literalmente e rescate di nos isla. Un isla cu na 1986 mester a busca manera nan pa yega na nan propio fondo I introduci un pilar di economia stapel.

Imagina si awe ainda esaki no tawata genera placa pa pais, pero hustamente ta costando, pasobra no a atende cu e debe, cu e dienst non productivo aki den pasado? E ora ey, ta con otro lo nos isla ta?

Toeristenbureau Aruba a existi di trabou duro di un comision. Di esaki a crece, pero logicamente e trabounan di e bureau aki a encera mas recurso, mas productividad, mas eficiencia I es mas no ta rol publico mas riba un cierto momento.

Cu esaki no a keda nada otro pa privatisa ATA. ATA ta e prome privatisacion cu a introduci otro

ideanan pa cu e personeel, den un social plan completamente renoba, en comparacion cu otro privatisacion nan. Un departamento cu tabata core cu debe den miyones 8 aña pasa pa un identidad di autoridad exitoso cu fondonan di reserva.

ATA awe ta e un pilar entre tur e NV nan publico cu tambe ta duna bek dividend back na pais Aruba, en cambio di loke e tabata hustamente creando debe pa pais Aruba.

Aruparking y Arutram no ta e motivo dicon caya grandi a bay atras, loke si por bisa ta cu e formula cu mi a conduci na caya grandi cera, ta encera mas cu simplemente e hecho cu e caya ta cera. Tin mas aspecto. Aruparking ta un manera eficiente pa organisa parkeo asina Aruba por ricibi fondo di su propio tereno na luga di leen e uit por nada cu hasta e consecuencia nan negativo pa e negoshi nan, manera cliente nan cu no por haya un luga pa parkeo y lo dicidi di bay otro shops. E formula pa drecha caya grandi back no ta sinta na solamente parkeo.

Serlimar, cu a ser hereda as is, a bay riba su mes, y a ser hereda, cu trahado nan den estado di ambtenaar, es mas ningun politico a durf cobra e afvalstofheffing ni tampoco durf cobra e prijs cu ta poni den e ley di Serlimar, ningun politico a durf laga Serlimar opera berdaderamente riba su mes manera e mester tawata. Na final ora cu parkietenbos su landfill a bira un calamidad pa e pais, a core pusha un tarifa sin mas, sin organisa otro solucion nan.

Aruba ta cla pa separa nan sushi? Nos no por ni bay dump benta sushi ta prefera benta den mondi. Aruba ta cla pa baha nan consumo di plastic? Ta prefera keda cumpra boter di awa na luga di re-uza y yena. Ehempel nan di pakico no por introduci esaki ainda, pasobra Aruba ainda no ta cla pa ta disciplina suficiente. Pa kita e trabou aki di e ciudadano, y duna Serlimar e berdadero chance pa opera manera nan mester ta, cu tarea nan cu ta sin mas keda publico, y acomodando otro compania nan, ta introduci hustamente cambio nan den ley pa asina porfin trece un solucion riba termino largo.

pues no, e no ta e ladron. E ta e unico politico cu ta e berdadero arkitecto di privatisa, pone eficiencia y productividad den sectornan cu tin cu sirbi pais Aruba.

Ta tuma un mente educa, menos infantil pa comprende esaki. RAIZ, mi a spera mas di boso.



Candela den motor recip na Web Aruba NV



ORANJESTAD – Diadomingo despues di 10or di anochi, a reporta un candela riba e motor recip #10 na e fase 3 na Web Aruba NV.

E personal cu tabata trahando na e momento ey a cuminsa combati e candela y a logra domina esaki prome cu e crece y causa interupcion na e planta, sinembargo, dos unidad di brandweer y OVD a presenta pa controla e situacion. Tur cos a keda bou control.

Hefe di Web a keda poni na haltura di e suceso, y despues brandweer a bandona e sitio, unda cu e trahadonan a continua nan trabou pa despues den dia Web haci un investigacion mas profundo tocante e suceso.

Awa bayendo riba tereno publico



ORANJESTAD – Mientras cu tabata patruyando area di Noord, Team Bureau City Inspector a bin constata cu e supermarket Wei Miing a coba un canal pa laga e awa bay ariba caminda publico.

Na yegada, agentenan di BCI a papia cu e doño di e supermarket pa splica cu esaki no ta corecto, sino cu mester laga e awa bay den un pos. BCI a duna e supermercado dos dia pa pone un tubo di PVC pa manda e awa den pos di e negoshi.

Segun un relato di BCI, e doño a cumpli cu e regla y peticion.

Constructor di cas a laga cantidad di sushi atras



ORANJESTAD – Durante control, team di Bureau City Inspector a haya un cantidad di su-

shi di construccion laga atras riba un tereno riba cual tabata construyendo un cas.

Segun un relato di BCI, nan a papia cu e doño y a yega na un acuerdo pa retira e sushi.



Prijs di azeta ta aumenta mientras atake riba planta Saudi ta afecta suministroo

MERCA (AP) – Prijs global di azeta a aumenta cu mas di 14% ayera, despues cu un atake den weekend riba facilidadnan clave pa azeta na Saudi Arabia a causa e pio interrupcion riba suministroo mundial den record.

Tabata un aumento igual na e Guerra di Golfo na 1991, y analistanan a bisa cu tension eleva den Medio Oriente por tene prijs aumenta pa futuro cercano. E efecto economico amplio lo depende riba con largo e interrupcion na suministroo Saudi lo dura.

Prijs di crudo Mericano a aumenta mas di \$8 pa cera na \$62.90 pa bari, y Brent a aumenta casi \$9 pa bari, alcansando \$69.02.

E atake riba e planta di procesamiento di azeta mas grandi di Saudi Arabi a afecta mas di mita di su exportacion diario, deteniendo 4% di produccion mundial di crudo.

Esaki a yega despues di un cantidad di otro atake den Golfo Persa, cual a menasa suministroo global di azeta y a eleva tension den e region. Pero e alcance di e incidente mas recien tabata mas severo. Esey ta especialmente preocupante pa Asia, unda China, Hapon, Sur Korea y India ta consumidonan mayor di azeta Saudi.

“Locual a afecta ta hopi importante y serio, y esaki no ta bay ta un cos di ‘nos ta drech’e den dos dia’”, segun Amy Myers Jaffe, senior fellow na Council for Foreign Relations. “Ta e diferencia entre hinca bo den pia of schouder, versus hinca bo den nek.”

Siguiente, AP ta splica e impacto amplio di e atake riba economia global.

Dependencia di Asia y Merca riba azeta di Medio Oriente Asia ta e consumido principal di azeta di Golfo Persa, absorbiendo 3/4 di e azeta cu a sali di e region aña pasa. Saudi Arabia ta provee como 1/5 di importe di crudo na China, mas di 37% na Hapon y casi 1/3 na Sur Korea.

Y mientras produccion di azeta na Merca ta ‘booming’, no ta suficiente pa reemplasa locual potencialmente por bay perdi si tin mas interrupcion den Medio Oriente. Tampoco ta e tipo di crudo cu tur hende kier. Mayoría di e crudo nobo produci na Merca ta ‘light and sweet’. Pero mayoría di refineria rond

Costa di Golfo Mericano ta diseña pa procesa crudo pisa, pues ta importa algo di esaki for di Saudi Arabia mientras ta manda algo di su propio crudo na Europa.

Merca ainda ta importa un cantidad grandi di azeta, y na 2018 a trece 2.34 miyon bari di azeta pa dia, representando 11% di e petroleo consumi den e pais.

Prijs halto di azeta ta impacta economia global

E aumento di prijs ta yega na un momento di riesgo pa economia Mericano. Negoshinan ya caba a reduci nan inversion mientras e guerra comercial entre Merca y China a aumenta costo y inseguridad, y e economia global lento a corta den exportacion Mericano.

Prijs halto di azeta, cual tipicamente ta aumenta costo di gasolin, ta disminui poder di gasto di Mericanonan. Esey tambe lo por afecta crecimiento na un momento den cual a baha cantidad di contratacion y consumidonan por enfrenta prijsnan mas halto di tarifanan nobo riba importacion Chines.

Segun Beth Ann Bovino, US chief economist na S&P Global Ratings: “Un di e factornan mas grandi afectando nos futuro economico ta incertidumbre. Prijs halto di azeta por ta un factor mas den e final di expansion Mericano.”

Sinembargo, mayoría di economista ta premira e impacto directo riba Merca y otro economianan avansa probablemente lo ta chikito, particularmente si drecha e daño rapidamente. Y na Merca, awo e productor mas grandi di azeta den mundo, prijs mas halto lo por bin cu un beneficio: cu mas ganashi, companianan petrolero por contrata mas trahado, construi mas planta, y expande produccion.

Dolor pa aerolinea

Aerolineanan ta consumidonan grandi di combustibel, y nan accionnan a cay ayera despues di e atake riba facilidadnan di azeta Saudi.

Jet fuel ta e costo variabel di mas grandi pa aerolinea – contando pa mas di 1/5 di costo operacional – y segundo unicamente na labor entre tur gasto. Aerolineanan ta contraresta aumento den prijs di fuel door di hisa prijs di pasashi, pero esey ta dura



un tempo.

“E aerolineanan no lo por rapidamente absorbe e aumento den prijs di azeta”, segun analista di Cowen airlines, Helane Becker.

Uzo di reserva

Ora un interrupcion mayor na suministroo di azeta tuma lugha, paisnan por actua hun-

to – coordinando a traves di e Agencia Internacional di Energia – of nan so ora di considera uza azeta for di nan reserva strategico.

Den pasado, tin tres biaha cu paisnan a actua hunto pa uza azeta di nan reserva, incluyendo prome cu e Guerra di Golfo na 1991; despues cu horcan Katrina y Rita a dañ

infraestructura di azeta na 2005; y despues di un interrupcion prolonga di suministroo di azeta di Libia na 2011. Contestando tocante prijs di azeta ayera, presidente Donald Trump a bisa: “Well, prijs no a aumenta mucho. Y nos tin reserva strategico di azeta, cual ta enorme, y nos por uza un tiki di esey.”

INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Savaneta parti zuid: e caminda Santo Largo te Huize Maristella (full caya dilanti Zeerover Restaurant, cu excepcion di Huize Maristella).

Diahuebs 19 di september, 2019
FOR DI 8:30 AM PA 4:00 PM

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interrupcion aki por causa.

ELMAR
Redefining Energy

Danki pa e comprension

523 7100 | customerservice@elmar.aw



LUXEMBURGO (AP) – Prome Minister Boris Johnson a tene su prome reunion cu Presidente di Comision di Union Europeo, Jean- Claude Juncker pa busca un solucion poco probabel pa un acuerdo di Brexit. Johnson ta bisa cu Reino Uni lo

sali fe UE riba 31 di october ‘sin of cu acuerdo’.

Johnson ta insisti cu e por bin cu acuerdo di divorcio prome

Union Europeo:

Ningun propuesta concreto pa Brexit

cu fecha limite pa e salida di e pais. E acuerdo traha pa Theresa May, parlamento Britanico a rechasa 3 biaha. Johnson a bisa cu e ta kere ‘apasionadamente’ cu e por logra un acuerdo, pero UE ta sigui warda pa un propuesta firme di e pais.

Minister Frances pa Europa a bisa cu paisnan di UE ta cla pa discuti propuesta nobo di Reino Uni, pero si nan proteha e acuerdo di paz di Nort Irlanda y e mercado comun di e bloc.

Papiando di un reunion di UE, Minister di Brussels, Amelia de Montchalin a bisa cu ta esencial cu cualkier amienda na e propuesta actu-

al pa un acuerdo di divorcio mantene su mes na e tratado cu a pone fin na decada di conflicto na Nort Irlanda. Director di BusinessEurope, Markus Beyrer, a bisa den un declaracion cu un ‘no deal’ Brexit lo ta ‘extremadamente doloroso’ pa UE y pa Reino Uni, causando daño masivo pa ciudadano y negoshi. Sin embargo Beyrer tin speranza cu Johnson lo bin cu un opcion pa un Brexit ordena. E comision Europeo ta mantene nan mes habri pa discusion cu Reino Uni pa trece un solucion y ta urgi Johnson pa bin cu solucion viabel. Johnson ta keda ripiti cu e pais lo sali riba 31 october cu of sin acuerdo.

Nacionnan Uni ta acusa Myanmar di genocidio

BANGKOK (AP) — Un mision special di investigacion di Nacionnan Uni a insisti cu Myanmar ta teni responsabel den foro legal internacional pa presunto genocidio contra su minoria Musulman Rohingya.

E Independent International Fact-Finding Mission pa Myanmar a bisa, den un informe concluyendo dos aña di documentacion, cu e violacion di derecho humano na man di forsa di seguridad di operacion di contrainsurgencia contra Rohingya na 2017 ta un ‘acto genocida’.

E informe a bisa cu e operacion a mata miles di persona y causa mas di 740.000 persona Rohingya pa huy for di Bangladesh. E mision a bisa cu e menasa di genocidio ta continua pa alrededor di 600.000 Rohingya cu ta biba den condicion ‘deplorabel’ y ta confronta persecucion na Myanmar.

“E menasa di genocidio lo continua pa esunnan cu a resta”, hefe di mision, Marzuki Darusman,



a bisa den un comunicado. E informe actualisa pa e mision a duna detaye di detencion arbitrario, tortura, trato inhumano, violacion y otro forma di violencia sexual, matamento extrajudicial, desaparicion forsa y destruccion ilegal.

E grupo musulman Rohingya ta enfrenta un discriminacion fuerte na Myanmar, domina pa budista, unda nan ta considera inmigrante ilegal di Bangladesh, incluyendo hopi famia cu ta biba

den e teritorio pa varios generacion. Nan ta nega e residencia y derecho civil basico.

E mision di Nacionnan Uni ta enfoca riba Rohingya den estado di Rakhine, pero tambe cubri accion di ehercito di Myanmar, conoci como Tatmadaw, contra otro minorianan manera Chin, Shan, Kachin y Karen.

Tambe e grupo ta experimenta marginacion, discriminacion y brutalidad na man di militar. Radhika Coomaraswamy, un abogado di Sri Lanka ta un di tres experto internacional di e mision. El a bisa cu skirbi responsabilidad ta importante, no solamente pa e victimanan sino pa mantene cumplimiento di ley. Tambe ta importante pa preveni repeticion di e conducta di Tatmadaw y preveni futuro violacion.

Segun e mision, tin un lista confidencial di mas di 100 persona sospechoso di ta involucra den genocidio, crimen contra humanidad y crimen di guerra, incluyendo 6 general kende a wordo nombra un aña pasa.

The Times ta disculpa pa tweet di Kavanaugh



NEW YORK (AP) – Presidente Donald Trump a bisa cu e Hues di Corte Supremo, Brett Kavanaugh ta victima di agresion, despues di un storia publica pa The New York Times tocante un acusacion di conducta sexual inapropia, cual a revisa pa refleha cu e victima no por a corda e incidente.

E corant tambe a pidi despena pa un tweet ofensivo cu a manda pa promociona e articulo di fin di siman. The Times a reporta un acusacion cu Kavanaugh a expone su mes na un fiesta na Yale University den su prome

aña di estudiante. E acusacion nobo tabata inclui den un articulo promocionando un buki di compañero di klas di Kavanaugh, Deborah Ramirez, kende a acus’e di baha su carson y pone su penis dilanti di dje na un otro ocasion den otro fiesta na Yale.

Den e acusacion nobo, e storia no ta inclui inicialmente e detaye cu e muhe involucra den incidente a rechasa pa wordo entrevista y cu su amigonan ta bisa nan no ta corda. A revisa e articulo pa inclui e informacion cu un nota di editor cu ta splica e revision.

No ta cla dicon a laga e detaye afo. Kavanaugh ta nega acusacion di Ramirez, el a rechasa pa haci comentario, segun e vocero di corte. Trump a sali na su defensa bisando cu ‘esun realmente asalta ta e Hues Kavanaugh pa gañamento y noticia falso’.

Trump a bisa cu Kavanaugh mester cuminsa demanda persona pa difamacion of cu Departamento di Husticia mester rescat’e. E corant tambe a pidi despena pa saca e articulo di Kavanaugh, bisando cu locual a skirbi tabata inapropia y ofensivo.



Awe dia 17 di september 2019 cumpli 10año, e Prins di cas: Jehnrick Maduro.

E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Greg y Ginette, di su rumannan Jennelaine y Jenneviène, di Mama y Papa, di wela Veronica, di su madrina tanchi Jes-

sie y oompie Oscar, di su padrino oompie Mitchell, di oompie Ega, tanchi Angelique, di su primanan y primonan, di su bisawela Nana. Y demas famianan, amigonan y amiganan y tambe di su amiguitonan amiguitanan diklas4B di Colegio Sagrado Curason.

Risaralda
your next wellness and health destination

Come visit us

Explore the wonders that are hidden inside the Colombian Coffee Region, exclusive coffee haciendas, chain hotels and boutique hotels turned into spas, a delicious local gastronomy and incalculable nature wealth that brings no more than wellness and peace. Our destination offers unique experiences, great technology, specialist and high end health infrastructure.

Date: 21 of September, 2019
Time: 9 am to 6 pm
@ the Aruba Renaissance Convention Center

pereira
Convention Bureau
Oficina de Eventos de Risaralda

RISARALDA
COMFORT
HEALTH

Risaralda
Verde y emprendedora

UTP
Universidad Tecnológica de Pereira

El futuro es de todos
Ministerio Nacional de Planeación

Advertorial

Cumindanan Colombiano “Mes emociona cu su Origen” ta presenta na Aruba, companianan di cuminda Colombiano cu algun di nan miho productonan, den e prome “Aruba Showroom 2019”

Procolombia, un entidad di gobierno Colombiano, pa promocion di exportacion den man di otro entidadnan di gobierno Colombiano manera e Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural y Colombia Productiva, lo ta presentando na Aruba un grupo di e miho exportadonan Colombiano, cu un seleccion amplio di nan productonan cuminsando for di e.o fruta y berdura fresco y procesa, cos dushi, productonan deriva di lechi, koffie, snacks, y tambe saus y conservativonan.

Den e exposicion dirigi na comercialisado, importador, distribuidor, supermercado y tiendan; e empresarionan di e sector por cera conoci di acerca e característica unico di e alimentacion Colombiano, esunnan cu ta conta cu un gran variedad, disponibilidad durante henter año, acceso facil na e mercado local, agrega na e relacion y bon conexon existente, ta factornan cu ta haci Colombia un proveedor strategico pa nos isla.

E Islanan Hulandes den Caribeta importa aproxi-

madamente US \$ 633.000.000 na productonan relaciona cu cuminda, segun Trademap.org, treci principalmente for di Merca y Hulanda. Colombia ta ocupa e posicion number cinco como proveedor di carni, fruta y berdura fresco y cuminda procesa despues di Merca, Hulanda, Brazil y Francia.

E expertonan ta resalta cu Colombia pa su localidat geografico, variedad di productonan, y standarisacion di calidad, por converti rapidamente den un di e proveedornan principal.

Turismo na Aruba ta ricibi cada año alrededor di 2.000.000 di bishitante di diferente nacionalidad, y cu casi 105.000 habitante, ta haci cu e productonan orienta pa e industria hotelero ta un di e principalnan y cu un necesidad pa productonan di prome calidad durante henter año.

Cuminda Colombiano ta destaca pa su standarisacion di calidad. Colombia ta e magazijn natural pa Caribe, un luga unico na mundo cu forsa di e volcannan, na unda e coriente natural di awa y solo ta ilumina e cultivacion mas cu ningun parti

di mundo. Cultivacion cu ta keda geploeg na man di hopi experiencia, na unda su suela no ta para di produci niun dia di año, sigurando cu e consumidor ta haya e miho sabor, textura y propiedad cu tin un origen unico, ta aspectonan cu ta resalta e campaña di promocion internacional di exportacion di cuminda di agricultura di “ProColombia, Alimentos Colombianos, origen que emociona”

Alimentacion Colombiano tin presencia den mas di 160 pais rond mundo. Na 2018 e exportacion di e productonan aki a surpasa US \$ 5.500.000 hunto cu Merca, Hulanda y Belgica como algun di e destinacionnan principal. E showroom lo habri diamars dia 17 di september di 2:00pm pa 7:00pm na Renaissance Convention Center,

No perde e oportunidad pa mira e show aki, “Alimentacion Colombiano, Mes emociona cu su Origen”. Pa mas informacion tocante importacion for di Colombia, por favor contact Sergio Arboleda, Senior Trade Adviser. E-mail sarboleda@procolombia.co telefon: +1(786) 3154260 of bishita nan webpage www.procolombia.co

70 hoben a participa den programa Impact Camp

ORANJESTAD - Riba Dia di Hoben cu a tuma luga 12 di augustus 2019, Heart-Centered Leadership Foundation a inicia e prome dia di Impact Camp, unda 70 hoben a cuminsa e programa di 3 dia 'ACE (Achievement and Commitment to Excellence) Program'.

ACE Program ta un programa di EduCare Foundation di Los Angeles, California cu desde 2012 Heart-Centered Leadership Foundation ta ofrece na Aruba. Na aña 2014 HCL Foundation a cuminsa ofrece e programa aki na diferente school secundario cu e meta pa empodera y fortifica caracter di alumnonan pa nan por traha riba excelencia na school y den nan bida personal. Como parti di e programa aki, a introduci e concepto di 'Growth Heartset®' pa maestronan di school ora cu nan tambe a haya un tayer di profesionalisacion.

Bou e capa di Impact Camp, a ofrece ACE program na 70 hoben entre 12 y 21 aña di edad. E hobennan a wordo reparti den grupo segun nan edad pa sigura cu e participantenan por relata na otro miho. E programa ta uno impactante pa e hoben, unda e ta sinti'e sigur pa por comparti kico e ta sinti ta strobando e di bay dilanti, e ta cera



conoci cu mas hoben y cera amistadnan nobo, y ta ricibi hermentnan valioso cu ta promove su desaroyo personal: comunicacion, responsabilidad personal, sali di bo 'comfort zone' pa cumpli metanan personal y academico, con pa traha den team, amor y balor propio, reconoce amistad sano, aceptacion propio y hopi mas.

E programa a culmina diaranson 14 di augustus cu un 'family evening', unda famia y esunnan keri di e hobennan a bin scucha kico e nan a experiencia

durante e 3 dianan. Ademas, e hobennan a haya momento di comparti cu su famia kico e ta aprecia di nan y mayornan tambe a haya oportunidad di comparti kico nan ta aprecia di nan yiu. Impact Camp tabata un di e 10 proyectonan ganado di Pitch Time di CEDE Aruba, unda Aruba Marriott Resort and Casino a escoge Impact Camp pa yuda sponsor. Durante e 'final showcase' di Pitch Time dia 6 di september ultimo, Heart-Centered Leadership Foundation su team, encabezado pa Youth Coach Emanuel

Koolman y boluntario Nathan Tromp a gana 'Best Pitch'.

Heart-Centered Leadership Foundation kier a gradici sponsornan pa a kere den e meta di nos fundacion y e poder di Impact Camp: ACE Program.

Un danki na sponsor priva cu a contribui na e proyecto. Un danki special ta bay na e boluntarionan cu a yuda prome y durante di Impact Camp.

Desde 2008 Heart-Centered Leadership Foundation ta traha riba su meta di empodera hobennan door di ofrece diferente programa. Heart-Centered Leadership Foundation ta kere den transformacion di 'paden bay pafo': trahando riba caracter di nos hobennan, yuda nan descubri nan talentonan y potencial, y trahando riba un generacion nobo di hobennan, yuda nan descubri nan talentonan y potencial, y trahando riba un generacion nobo di hobennan cu ta lidera di curason: hobennan cu ta responsabel, resiliente y respetuoso no solamente na nan mes, pero esnan rond di nan, esta famia, bisiña, colega di trabao y medio ambiente. Pa mas informacion tocante nos programanan por bishita nos facebook page HeartCentered Leadership Foundation. Por comunica cu nos via 5841211 of via email na hclfaruba@gmail.com

Maria College MULO a celebra y recorda 50 aniversario cu nan a gradua



ORANJESTAD - Na aña 1969 ora cu 40 alumna di Maria College a slaag pa nan MULO diploma.

E alumnanan aki, na momento cu nan a termina MULO, a scoge sea pa drenta seccion laboral, bay den exterior of studia na Arubaanse Pedagogische Academie (APA).

P'esey mes mayoria di esunnan cu a slaag a opta pa keda Aruba y bay traha den gobierno, banco, compania di seguro, hospital etc. pa mas di 40 aña. Tabata na aña 2009 cu a bin cu un idea pa tur e alumnonan cu a slaag na aña 1969, topa cu otro. Esey no a bay facil paso net den e temporada ey Maria College tabata den remodelacion y a bay warda tur documento, entre otro e lista cu e nombrenan di e alumnonan, na un otro caminda. Pero finalmente a haya bon noticia di e cabsante di e school cu a topa cu e lista. Asina a cuminsa busca contacto cu e alumnonan aki, cual a haya mayoria di nan y a organisa e prome encuentro unda, por lo menos 35 ex alumna y tambe Mr. Ostendorf (dfm) y Juffrouw Lucy, tabata presente.

Di aña 2010 te cu awo, 2019, a tene un encuentro por lo menos 1 biaha pa aña sea den forma di diferente desayuno, brunch, un atardi na un café, bishita ex maestronan y diferente otro encuentro mas.

Y mas aun pa recorda e temponan dushi di Maria College, a coba den bahul y a haya fotonan di un biahe pa Corsou na aña 1968.

Pa celebra cu 50 aña pasa nan a termina MULO y 10 aña di encuentro a scoge pa un brunch cu a tuma luga na La Vista na Marriott Resort dia 8 di September 2019 unda varios di e ex alumnanan a pasa un par di ora den un ambiente hopi agradable.





Jones ta anota un TD laat, Falcons ta vence Eagles 24-20



ATLANTA (AP) — Julio Jones a hiba un pase cortico tras di e linea di scrimmage, a logra e blocknan cu e tabatin mester y no a stop di core te ora el a pasa e zona final. Philadelphia Eagles no a ni haya un chens.

Den un habri cera di wowo, Jones a converti un pase cuater-down den un touchdown di 54 yarda cu 2:10 faltando diadomingo anochi. Atlanta Falcons a entrega un hugada enorme di nan mes cu cuater-down pero a logra e stop defensivo cu nan tabatin mester pa preserva un victoria 24-20.

E velocidad di Jones den e hugada victorioso tabata asombrante, alcansando 20mph mientras el a evita un intento futil di Rodney McLeod y a laga Andrew Sendejo leu atras.

Un wegá lento cu a bira emocionante den e minuutnan final. Falcons (1-1) a benta afo un bentaha 17-6 contra un team plaga pa lesion cu a perde dos di su receivernan top.

Jones a bira e lider di e frankisia den yarda ricibi cu su anotacion victorioso, pasando Roddy White. “E tin hopi bon, sigur”, quarterback Matt Ryan a bisa, kende a yuda tene Philadelphia aden cu tres intercepcion. “Ta special p’e pa kibra e record di e forma aki, den un situacion asina critico, den un momento importante. Ta basta cool.”

“Un gran hugada chikito”, coach Dan Quinn a yam’e.



Bears vs Broncos: Eddy Pineiro ta e heroe



MERCA (CBSSports) – Chicago Bears a logra algo cu poco team a logra desde añá 2000 – vence e Broncos na Denver den e prome dos siman di september durante un victoria 16-14. Bayendo bek na 1975, e Broncos ta 48-6 na cas den siman 1 y 2 (incluyendo 22-1 desde 2000). Awo ta 22-2 desde 2000.

E wegá a tarda pa cuminsa – cu apenas nueve punto combina pa halftime – pero locual a sigui den e kwartaal final tabata un secuencia di evento. Bears a tene bentaha 13-6 riba Broncos ora Joe Flacco a tuma over na su propio yarda 38 y 2:48 faltando. Flacco a converti varios situacion cuarto y largo di 10 yarda cada bes prome cu a completa e esfuerço cu un pase di touchdown pa Emmanuel Sanders.

Sanders a haci un trabou increibel pa tene e bala. Poco despues di e anotacion, coach Vic Fangio a set up pa e conversion di dos punto, pero a marca Denver pa retraso di e wegá. Despues di perde e punto extra, Bears a haya offside y Denver tabatin chens di haci nan hugada original di conversion di dos punto. Broncos a converti pa tuma bentaha 14-13.

Ora a pensa cu esey tabata final di anotacion, Bears ainda tabatin un tiki magia. Mitchel Trubisky a haya e bala bek cu 0:31 seconde faltando y un timeout di su propio linea di 25 yarda. Enfrentando un cuater y 15 for di su propio linea di 40 yarda, Trubisky a haya su target #1 – Allen Robinson – pa un ganashi di 25 yarda. Tempo a caba pero a dicta despues cu Trubisky a yama e timeout cu 0:01 seconde faltando. Henter e presion a pasa pa e situacion di

scop di Chicago – atrobe. Fanaticonan di Bears probablemente tabatin un flashback na e playoff di 2018, pero e biaha aki, kicker di Chicago Eddy Pineiro a conecta un gol di campo di 52 yarda pa e victoria.



Kessie y Lukaku atrobe victima di racismo na Italia

MILAN (AP) — Centro-campista di AC Milan, Franck Kessie a bira victima di gritonan racista den weekend, y delantero di Inter Milan, Romelu Lukaku a ricibi insulto di un comentado di television Italiano.

Fanaticonan di Hellas Verona a manda gritonan ofensivo den direccion di Kessie durante e prome mita di un perdida 1-0 contra Milan diadomingo anochi, segun Gazzetta dello Sport a reporta, agregando cu e gritonan a continua durante mita tempo. Verona a tweet ayera cu e gritonan por ta mal comprendi entre e zonidonan fuerte di nan fanaticonan, agregando cu tabatin 'fluit inevitabel pa

decisionnan di referee cu ainda awe ta laga nos babuca'. Mariusz Stepinski di Verona a ricibi un carchi cora directo den prome mita. Verona a conclui su tweet cu e hastag 'respet'. Kessie, nacionalidad di Ivory Coast kende ta color scur, tambe a sufri gritonan racista di fanaticonan di Inter Milan y Lazio ultimo temporada. Tambe diadomingo, un comentado riba television Italiano, Luciano Passirani, inmediatamente a keda suspendi pa un comentario racista dirigi riba Lukaku. Papiando durante e show 'Qui Studio a Voi Stadio', Passirani a cuminsa bisando: "Mi no ta mira otro hungado na Italia awo manera Lukaku... mi gust'e hopi." Despues el



a agrega: "E unico manera cu bo por stop e ta bisa 'aki tin 10 bacoba bo por come'."

Lukaku, kende tambe ta color scur, a ricibi grito di macaco di fanaticonan di Cagliari e

luna aki. E hues di e liga no a dicidi ainda si mester duna Cagliari castigo.

Campeon di judo cu a desafia regla di Iran awo scondi



DUESSELDORF (AP) — Saeid Mollaei ta scondi desde cu el a bandona team di judo Irani luna pasa, bisando cu el a ricibi orden di retira di campeonato mundial pa motibo politico. Awo e ta train pa Olimpiada di otro año sin garantia cu e lo por competi.

Mollaei tabata e campeon defensor, y Sagi Muki di Israel su rival mas grandi pa medaya di oro. Tabatin

un problema – Iran tin un politica di boycott tur competencia contra Israelinan, hasta si esey ta nifica henter e training di un atleta tabata por nada. Mollaei a bisa AP cu el a ricibi orden pa perde un ronda preliminar contra un Ruso pa asina cubri e motibo di su retiro. Ora el a nenga y a gana, el a ricibi yamada di intimidacion di oficialnan senior. Na final, Mollaei a perde un encuentro pa medaya di

brons y no a enfrenta Muki, kende a gana oro. Federacion Internacional di Judo (IJF na Ingles), cu ta dunando sosten na Mollaei, a bisa cu el a ricibi exigencia pa retira for di un vice minister di sport di Iran, staf di embahada, y presidente di Comité Olimpico Irani. E ruta mas probabel di Mollaei pa Olimpiada di Tokyo 2020 awo ta e team di refugiado di Comité Olimpico Internacional. IJF ta yudando e, pero a bisa cu e lo

mester di status di refugiado di Nacionnan Uni. Te awo ta dificil pa adapta na bida na Alemania, unda e ta kedando. "Hasta e paña cu mi ta bisti ta regalo. Mi no tabatin nada ora mi a yega Alemania. Mi a djis dicidi di bin", el a bisa. "Cu ayudo di algun amigo y IJF. Ainda wardando pa mira con mi por competi, pero obviamente mi a cuminsa train. Unda y con mi lo competi despues, mi no sa ainda." Mollaei a bisa cu e no a pidi asilo na Alemania. E ta bibando riba un visa cu el a ricibi ora el a competi den evento di club Aleman, y ta cauteloso cu siguridad. "Hasta ora mi tuma contacto cu mi famia mi ta hacie a traves di un amigo na Tehran, pasobra mi famia ta bou vigilancia y mi no por papia di hopi asunto", el a bisa. "Mi no tin mucho contacto cu ningun di mi amigonan." Mollaei a bisa AP cu el a ricibi orden similar den pasado, ultimo biaha na februari, ora e no a presenta pa e ceremonia di medaya na Francia pasobra e lo mester a comparti e podium cu Muki. El a bisa cu tur atleta Irani ta ricibi orden similar. Oficialnan Irani a bisa cu di algun manera a manipula Mollaei pa bandona e team, y cu e lo ta bon bini si e yega cas bek.

Campeon defensor di 1500m ta retira di mundial na Doha



NAIROBI (AP) — Campeon defensor di 1500m, Elijah Manangoi a retira di e proximo campeonato mundial di atletismo pa motibo di un lesion na su enkel cu el a sufri durante training.

Manangoi a bisa cu lo dura cuater pa ocho siman pa e lesion cura, y cu e ta 'tristo pa no por defende mi titulo', pero cu lo enfoca awo riba bira fit pa Olimpiada di Tokyo otro año. "Mi no tabatin otro opcion, mi mester a tuma e decision aki pa salba mi carera pa Olimpiada", Manangoi a bisa AP for di Nairobi. Den su ausencia, ruman homber chikito, George Manangoi, como tambe Timothy Cheruiyot y Ronald Kwemoi awo lo representa Kenya na Doha. Campeonato mundial ta cuminsa dia 27 di september proximo.

RCA campeon di Copa Don Elias Mansur 2019



ORANJESTAD - E tricolornan di Solito, RCA a gana nan prome trofeo di e temporada nobo cu e CDEM 2019. Den e gran final RCA ta derota Caravel 3 - 0 cu dos gol anota pa Jeanpierre Fingal despues cu Andrew Martinez ta habri marcado.

Mester bisa cu RCA a tuma e iniciativa den e prome minuitnan di wega hungando bon toke. Caravel di otro banda e purba cu e balanan largo uzando su puntanan y memey cu Loduwika y Andrea. E prome bon tiro riba gol di Caravel a bini na di 17 minuut pero esaki a pasa over di gol. Na di 24 minuut RCA ta anota e 1 - 0 riba un tremendo combinacion na banda drechi cu Glenbert, Jeanpierre y ultimo Andrew Martinez cu ta anota e gol di bay ariba. Caravel tabata tin algun momento bon cu algun tiro pero sin mucho etiketa di gol. E delanteronan Andrea y Loduwika no tabata ti e facil cu e linea di defensa comanda pa Christiaan y Chito. Di otro banda RCA drenta hopi den e area penal di Caravel pero no por a finalisa su balanan den un gol cu Jeff Werleman basta atento riba e hugadanan.

Den e di dos tempo, RCA a sali brabo y hunga full riba e atake unda e crea varios oportunidad pero portero Jeff Werleman a luci mientras otronan a sali desvia. Di otro banda Caravel a haya un chens morto unda e alero

Parra ta faya di cerca, su bala ta pasa halto over di gol. Na di 57 minuut, capitan di Caravel y homber clave den defensa Weimar Galeano ta haya carchi cora riba un infraccion contra di defensa Croes. Esaki complica tur cos pa Caravel. Despues di e carchi di Galeano, RCA a probecha bon unda a ataca constantemente pero e defensa di Caravel y sigur portero Werleman tabata bon planta y anticipa e hugadanan na ora. Mester bisa cu e wega a bira poco bruto unda hungadonan dado momento a lubida cu ta futbol nan ta hungando cual a haci e wega uno para. Na di 67 minuut, RCA ta anota e di 2 - 0 ora cu Jeanpierre Fingal ta anota un gol tras di un bon cruse. Un rato despues tabata un bes mas Jeanpierre Fingal kende ta haci e wega 3 - 0 tras di un bon cruse for di banda robes.

Richard Dijkhoff Presidente A.V.B. a entrega trofeo Campeon na Walter Bennett di R.C.A. Presidente R.C.A. Sr. Ditto Acosta a entrega trofeo Sub-Campeon na capitan di Caravel.

Premio Individual:

Goalgether Ronald Gomez
King of Asst Ronaldo Brujes Valderama
Best Keeper Joshua Farro
Miho Defensa Chito vd Biezen
MVP Jeanpierre Fingal

Directiva di RCA kier a gradici nan patrocinadonan.

15 Man of the Match di 15 wega:

Joshua Viotty (Brasil jrs), Devis Oliveros (Nacional), Weimar Galeano (Caravel), Sylvester Schwengle (La Fama), Francis van der Linden (Britannia), Sebastian Montoya (Dakota), Gilbert Bautista (La Fama), Kenrick Dania (Caravel), Owen van der Wijde (Britannia), Antonio Lopes (Bubali), Ronald Gomez (RCA), Erik Santos (RCA), Eric Abdul (RCA), Glenbert Croes (RCA).

E torneo tawata dedica na miembro di honor di RCA Edwin Dirks, Serge Mansur y Famia. Tambe RCA na ocasion 85 aniversario a duna un gradicimento na Lito Kelly cu mas di 15 aña a dedica boluntariamente na entrena divisionnan U5 te cu U20. Tambe na e duo fantastico Eric Henriquez y Juan Sevinger, dos boluntario cu pa 8 aña a bati schouder pa hiba team Damas RCA na hopi exito.

Diadomingo atardi e programa a start cu un bunita encuentro entre ROMA y INTER 45+ cu ta termina empata 2-2 y trofeo ta bay pa Angel vd Biezen cu a hunga den ambos ekipo. Despues a continua cu un partidazo unda Damas RCA ta vence seleccion di Aruba 2-1. Directiva RCA ta gradici tur ekipo cu a participa pa haci e torneo exitoso y na tur e fanaticada cu a yega stadion pa anima den bon atmosfera y tambe contribui na e fundraising aki di RCA.

RAIZ:

Wega di ladron desenmascara, e aventuranaan di un “Gran Comerciante”

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, sea alerta. Tin un minister cu ta imagina su mes gran comerciante y ta pasa ta privatisa companianan estatal pa asina participa cu comercio den sector priva. E realidad ta, cu e minister concerniente no por muestra ni un ehempel di un empresa cu el a maneja cu lo por ta exitoso sin e asistencia di su Gobierno.

E minister ta pretende di ta gran comerciante, pero tur compania cu e ta maneja ta opera bou di ley-nan cu ta faborece e companianan aki, creando un competencia in husto pa comercio local. Ningun comerciante por competi cu companianan cu tin e beneficio di autoridad special, monopolio of proteccion di ley-nan preferencial.

E logro real di e ministro-comerciante aki ta, cu a pesar di tur privilegio y ley preferencial asina mes e ta logra pa sigui perde placa tur dia. Esaki ta posibel pasobra Gobierno ta keda responsabel pa financia e perdida di e companianan aki. Ganashi ta bay pa e compania y esunnan cu ta dicidi con ta reparti e bolo. Pero den caso cu tin perdida, esey ta bay pa Gobierno y pa e pueblo paga. Na final ta pueblo ta paga pa e aventuranaan aki. E playing field no ta level, e wega no ta husto. Den bon Papiamento nos ta yama esaki “wega di ladron”.

E ministro cu pretension di ta gran deal-maker y entrepreneur mester compronde cu den sector priva honesto, un compania cu no por produci suficiente entrada pa cubri su gastonan simplemente no



tin derecho di existencia. Tur compania cu e ministro aki ta pretende di ta opera na un manera exitoso, realmente a fracasa. Ta e trato preferencial cu nan ta ricibi di Gobierno ta haci cu nan por existi keto bay.

ATA, TPEF, Arubus, Arutram, Aruparking, ANSA y awor Serlimar. Tur ta existi pa motibo di trato preferencial. ATA, TPEF y ANSA tin e beneficio di ta un monopolio, pues claro nan ta “exitoso”. Arubus te awe ta financieramente bancarota y no ta factibel sin e sosten di Gobierno. Arutram y Aruparking ta dos fracaso monumental, cu no solamente a hinca pueblo den debe grandi pero tambe a kibra comercio den Playa. Awor ta e polemica di Serlimar ta ilustra e mas recien aventura di e ministro aki.

Si nos tuma Serlimar como un ehempel nos ta mira un compania cu:

- tin por lo menos 4 año cu nan no a entrega un relato financiero
- no ta cobrando su clientenan pa e servicionan cu nan ta duna
- no ta ni paga na Ontvanger der Belastingen e premies cu nan a retene di nan trahadonan, loke ta crea un competencia in husto pa e comerciante cu si ta cumpli cu su debernan fiscal

A keda den man di nos Parlamento pa stop cu e racha di habracamento aki. Nos ta keda pendiente pa mira si realmente Parlamento ta tuma e responsabilidad pa cumpli cu nan trabou.

Sue-Ann Ras a entrega cambio pa castigo mas severo den ley di trafico

ORANJESTAD – Prome cu Sue-Ann Ras retira como Parlamentario, el a entrega su ultimo proyecto di ley, cu e meta pa adapta ley di trafico conoci como ‘roekeloos rijden’ na presidente di Parlamento, Ady Thijsen.

Danki na e ley aki, dentro di poco, castigo pa violacion di ley di trafico lo bira mas severo cu posibel castigo di prizon. Mester pensa riba entre otro riba esunnan cu ta bandona un sitio di accidente, sin cu a tuma nan declaracion, identidad y seguro, cu awor ta bira castigabel pa ley. Y tambe ta adapta e parti di ley di trafico pa esunnan cu core di un forma descabeya (roekeloos), cu chens cu nan ta causa un accidente cu daño serio y posibel resultado fatal.

Castigo mas pisa

Si antes, varios di e casonan aki tabata haya sea un multa leve of ta caba den un caso civil, esaki awor por termina te hasta cu un castigo penal cu castigo di prizon. Esaki no ta nifica cu automaticamente cada accidente, ta cay bou di e articulonnan aki, pero lo investiga prome si e ta cumpli cu e ‘criteria’. Unabes conclui, hues por aplica e castigonan mucho mas severo cu antes, pa e dos casonan menciona.

Cambio

Segun motivacion di e awor ex parlamentario, a prueba cu hopi di e accidentenan actual ta trata ‘roekeloos rijden’, y tin hopi caso di accidente, unda cu e persona responsabel ta bandona e sitio di e accidente, sin consecuencia hopi biaha. A prueba cu e castigonan apropia ta mengua e cantidad di e accidentenan aki, cu hopi biaha ta sosode entre e hobennan di 18 y un poco mas haltu. Pa por a logra haci e ley mas efectivo, a añadi un cantidad di criteria, cu ta cay bou di ‘roekeloos rijden’, manera; pasamento di auto di un forma peligroso, no duna preferencia, no core banda drechi di caminda suficiente, surpasa velocidad maximo y core mucho pega tras di un otro auto.



Benny Nisbet (PPA):

‘Mas boutique hotel y condominiums anuncia pabou di brug y ningun grito contra ni pregunta unda lo haya trahado?’



ORANJESTAD - Ultimo siman a tabatin 2 publicacion cu lo bin dos(2) probablemente mas hotel riba nos Isla, pabou di brug. Muy probablemente mas! E noticia aki a wordo ricibi cu un silencio notabelno tabata tin ni un declaracion encontra....ningun ciudadano ni instancia a critica y/of a puntra di unda Aruba lo saca trahado.....Nada....Nada.... Nada!!

Contrario na e gritonan emocional contra construccion di un hotel na Seroe Colorado riba un tereno cu e ultimo 10 tabata wordo destina pa construccion di eventual Hotelnan. Un horcan di protesta.....y gritonan cu San Nicolas lo no tin e infraestructura pa un hotel grandi asina.....Aruba Ni San Nicolas lo NO tin trahado pa traha den e hotel...e construccion lo kibra e cueba y tunnelnan na Seroe Coloradoe Hotel su bishitante lo stroba nos localnan di bishita Baby Beach etc. etc.

PPA kier a referi na e dos publicacionnan den prensa local cu a in-

forma cu lo bin mas construccion o reconstruccion di mas hotel y/of Condominiums pabou di brug esta Oranjestad y Noord etc..cu No a ricibi ningun grito contra di esunnan cu supuestamente lo ta contra di construccion di mas Hotel!

Proyecto ‘Port City’!!

PPA ta referi na un articulo cu ta encera declaracion di director di APA NV bou di e titulo: ‘proceso pa duna inicio na e ‘port city’ ta den full swing’ fecha 9 di September 2019 den prensa local.

Nos ta sigui cita di e declaracion cu ta bisa textualmente: “ E proyecto (Port City!) ta hopi bunita. Ta inclui un combinacion di ‘Boutique hotel’, Condominiums, y evaluando tambe un ‘Conference entertainment area’ cu na final no lo por bay crea un molester di zonido pa e bisiñanan”

Tabata notabel con den e districtonan cu tin mas Hotel esta Oranjestad y Noord declaracion hopi cla a wordo haci cu ta bin mas y NI un declaracion encontra, Ni un grito encontraWell well....kico nos mester conclui cu simplemente tin un dis-

criminacion contra districto y pueblo di San Nicolas? Nos pueblo ta sirbi pa traha como trahado pa hotel pabou di brug so pero cu San Nicolas lo no mag di tin su propio desaroyo di hotel.....

PPA ta cuestiona con riba e tereno cu mas balor na e momento aki riba nos Isla esta e tereno banda di nos haf esta nos x Free Zone ta scoge pa e.o. simplemente construi Boutique hotels y Condominiums..... E tereno aki mester por wordo uza pa un desaroyo cu lo diversifica nos economia manera un Aruba World Trade Center eyan si permiti hotel lo e mester bira ‘business hotels’ cu lo diversifica nos economia double. Pero pa tende di mas ‘ Boutique Hotels y Condominiums’ PPA ta cuestiona e plan aki seriamente. Fuera cu ta masha poco informacion nos pueblo a wordo duna di e asina yama ‘Port City’ cual plan a wordo prepara bou di e gobierno anterior door di APA NV y Port of Amsterdam. PPA ta ripiti Pueblo tin derecho riba mas informacion anto informacion completo kico e vision aki ta encera??

Radisson Blu Hotel !!

E siguiente publicacion fecha 13 di September 2019 cu lo bin un otro hotel ta e declaracion of informacion di Ministro Dangui Oduber cu un edificio cu a wordo construi como un Condominium (xx Aqua Condominiums) pero cu a encontra hopi problema lo a wordo cumpra pa otro inversionista cu a haci e petition na gobierno pa duna permiso pa e condominium aki wordo cambia den un Hotel y cu a yega asina leu cu lo inverti 80 milion dollar extra den e edificio y cu e Hotel aki lo wordo explota door di Radisson Blu !!

E lo bira un hotel di 208 camber y lo mester di 190 empleado.....!!

Atrobe NI un gritonada nada... un silencio.....aceptacion kisas pasobra ta trata un proyecto pa pabou di brug atrobe??

Unda esunnan contra di mas hotel cu supuestamente lo trece mas trahado di exterior a keda?? No aki ta pabou di brugaki ta sea Oranjestad of Noord.....no tin problema pero si e tabata pariba di Brug of miho bisa San Nicolas....anto horcan....grito.... naturaleza.....lagadishi, yuwana, etc. etc....

PPA sinembargo No ta contra e desaroyo aki!! Al contrario PPA ta di opinion cu e desaroyo aki ta positivo!! Esaki ta cuadra cu locual PPA ta cualifica como ‘Eleva nos producto Aruba’. Ora gobierno Wever Croes a publica cu lo construi un 5 star hotel na Palm Beach, PPA a sostene esaki pasobra nos vision ta cu Aruba no por keda cu e producto cu e tin pero cu Aruba mester eleva su producto tur-

istico y Aruba mester di a lo menos 3 hotel 5 star!!

Pa loke ta trata e proyecto specifico aki(Ex Aqua Condominiums) cu ta un edificio construi grandemente caba, pero cu a encontra problema e decision pa eleva esaki den un Hotel Radisson BLU PPA ta comprende y ta sostene....esaki lo eleva nos producto turistico tambe....!!

PPA kier a felicita tanto e inversionista cu a cumpra e Condominium y a dicidi di inverti ainda mas y tambe gab Wever Croes esta Ministro Dangui Oduber cu e logro aki. Nos ta convenci cu e lo contribui na progreso di producto turistico di Aruba!!

San Nicolas tambe tin derecho pa desaroyo !!

Y pa loke ta trata e Hotel Secrets cu lo mester wordo construi na Seroe Colorado, manera PPA a declarae.p. PPA no tabata pro ‘All Inclusive hotels’ pariba di Brug, sin embargo ora cu a bira evidente cu e Upgrader lo no bin of lo no bin pa basta tempo e unico proyecto cu lo sirbi como un ‘yabi’ pa desaroyo na San Nicolas a resulta e proyecto di Hotel presenta pa Ministro Otmar Oduber.

Despues di a analisa esaki den seno di directiva di PPA nos a dicidi di sostene e proyecto aki!!

Nos ta siguiendo su desaroyonan cual ta bayendo positivo y nos ta ripiti nos pabien y sosten pa e proyecto Hotel Secrets na Seroe Colorado.

PPA a uza e terminologia di ‘pabou di brug’ y ‘pariba di Brug’ no pasobra nos kier pero pasobra nos ta sinti esey diariamente cu nos lesa e gritonan emocional contra desaroyo di pariba y ora nos nota e silencio ora ta trata e mesun desaroyo pa pabou. Ta un Aruba nos ta y nos ta sostene desaroyo rond di Aruba y nos ta pidi pa duna sosten na desaroyo na San Nicolas o pariba di Brug tambe .

Diversificacion!!

PPA ta convenci cu e solucion pa e crisis financiero ta sinta den un maneho economico. Un maneho pa diversifica nos producto turistico pero tambe un maneho pa diversifica nos Economia.

Lastima hopi di esunnan cu ta grita ‘diversificacion’ No tin ni vision, ni proyecto cu lo por contribui na diversificacion economico.

PPA entodo caso tin un programa na unda e meta ta pa haci Aruba un HUB den Caribe y ta encera vision y ideanan pa cumpli cu e meta aki.

Pueblo a scoge otro partido pa ta representa den parlamento y gobierno y PPA ta respeta esaki. Nos unico oportunidad democratico ta pa expresa nos opinion pa cu desaroyo di nos pais Aruba. Exito ta esunnan encarga cu esaki.

RAIZ:

‘Ley di Serlimar ta un test pa mira si berdad tin respet pa organonan di conseho y control’



ORANJESTAD - Pa democracia por funciona optimalmente, ta crucial pa tin un sistema di “checks and balances” na vigor cu ta preveni of en todo caso limita grandemente cu gobernantenan ta tuma decisionnan descabeya of irresponsabel cu no ta sirbi interes general di nos pueblo.

Den cuadro aki RAIZ ta exige pa nos Parlamento respeta y presta atencion na e organonan di conseho y control cu ta forma un parti asina importante di nos sistema democratico. Aki nos ta referi na Raad van Advies (RvA), Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), Centrale Accountantsdienst (CAD) y Sociaal-Economische Raad (SER). E conseho cu Raad van Advies (RvA) ta duna e proyecto di ley encuanto maneho di desperdicio entrega na Parlamento, ta conclui cu:

Tin falta di un vision mas amplio den e problematica di maneho di desperdicio na Aruba.

A base di analisis di e construccion proponi di e maneho di sushi cu ta inclui den e concepto, tin tambe pensamentonan serio pa loke ta trata:

1. Consecuencianan financiero pa Gobierno y Serlimar
2. E aspectonan competitivo cu esaki ta trece
3. E magnitud y alcance di e tareanan cu lo pertenece na Serlimar

RvA ta termina bisando cu nan por bay di acuerdo cu e meta pero no cu e contenido di e concepto di con Gobierno ta pensa di alcanza e meta. Pa e motibo aki RvA ta adverti gobierno pa no manda e plan pa Parlamento tanten cu Gobierno no tuma den consideracion e puntonan cu a wordo treci padilanti den nan conseho.

Segun nos Constitucion, Parlamento ta e organo mas halto di nos pais y tin e tarea primordial pa controla Gobierno. Si Gobierno di su banda kier demostra respet na Trias Politica, nan mester brinda Parlamento espacio pa por eherce e papel di controla Gobierno na un forma independiente y imparcial.

RAIZ kier mira si di berdad Parlamento lo pasa e test cual nos ta considera e Ley di Serlimar. E test aki lo comprueba si realmente ta brinda respet pa instancianan manera Raad van Advies. Si esaki no ta e caso, e ora nos como pueblo mester por acepta cu CAft mester keda te dia Parlamento stop di pasa leyman den cual RvA ta mira hopi problema.

Lider di AVP Mike Eman:

‘No ta normal pa un pais bay den un año di crecemento economico fuerte pa un recesion penoso sin cu tabatin factornan externo’



ORANJESTAD - Lider di AVP, e partido politico mas grandi di Aruba, mr. Mike Eman a dirigi su mes den un discurso nacional na pueblo cu ta pasando den momentonan duro. Un siman di masha discordia social y problema laboral ta tras di lomba unda di tur banda tabatin manifestacion di gruponan den nos comunidad vociferando nan malcontento y desapunto den maneho di actual gobierno. Eman, kende a wordo acerca pa hende di tur color politico a duna oido na nan peticion y a tene un discurso den cual e ta convivi cu comunidad den e turbulencia actual.

Eman a cuminsa su discurso bisando cu den cada momento dificil den nos historia nos a haya contesta y un direccion nobo den contempla cu un curason habri con nos a yega aki y cu cua boluntad, forza y energia nos lo supera. “Den cada momento di desapunto, inquietud, incertidumbre y sentimento di abandono tin e oportunidad di e buskeda di contesta y di reeleccion profundo. Tin momento cu den tur humildez, cu rudia na tera y cara na shelo, nos ta puntra nos mes kico den asina corto tempo a ranca for di nos curason e alegria di nos cuna venera. Pa e contestanan ta profundo nos amor prohimo y nos pasion patriotico mester carga nos riba nos pasion partidario, pasobra reduci e situacion actual na un debate politico lo no hiba nos na e conclusion cu ta mas profundo cu un color politico, pasobra e causa no tin color, pero e tin di haber cu hende”.

Eman a bisa cu e instituto gobierno no tin un consenshi di su mes. E no tin un curason di su mes. E no tin capacidad moral y intelectual di su mes. Ta hende ta trece of no trece nan na e luga importante aki cu ta dirigi nos bida y nos destino.

“Esey kiermen cu mi ta haci boso un peticion dificil, pasobra mi ta consciente cu mi mes ta un lider politico, cu un color politico profundo den mi bida, pero mi ta kere cu e momento cu nos ta bibando mester di nos sin prehuicio partidario, pero cu un alma habri los di nos color politico. Pasobra e contesta cu nos ta busca, no mester unicamente carga nos for di e situacion actual, pero mas importante mester bira e cuadra di referencia na cual nos lo midi tur cos den futuro pa evita repeticion. Nos reflexion mester duna nos normanan duradero, skirbi den nos alma, cu lo pasa di

un generacion pa otro, mescos cu e scrituranan riba e tablanan di Moises.”

Eman ta bisa cu no ta normal cu un pais den pleno crecemento economico di 2.3%, den apenas un año ta cay den recesion sin cu tabatin un evento den su sectornan economico of factornan externo, pero unicamente un cambio di gobernacion den e pais. No ta normal pa bay den un año di crecemento fuerte pa un recesion penoso. E no ta normal cu un pais cu tabata conoce un inflacion di bou di 1%, den apenas un año ta experencia un inflacion grave y penoso cu ta empobreciendo nos pueblo, sin cu tabatin un inflacion den exterior of factornan monetario, pero unicamente un cambio di gobernacion. No ta normal pa bay di practicamente cero inflacion pa casi 10% di aumento doloroso di costo di bida den dos año.

E no ta normal den historia di nos Pais, berde of geel, cu personanan a bay eleccion y bisa pueblo cu nan lo haci of no lo haci y no simplemente keda sin haci, pero haci net lo contrario.

E no ta normal cu nos tin hendenan cu nos pueblo den e forma mas enfatico cu por na 2009 a bisa cu Aruba nunca mas kier mira hendenan sinta den gobierno cu ta haci nada otro cu privilegia nan amigo y familiarnan a costo di bienestar di henter un pais, awe ta haci net esey atrobe.

Den e falta di compromiso y cumplimento cu electorado y orientacion completo riba manencion di poder e debilidad di gobernacion ta bira ainda mas vulnerabel frente interesnan ahenos di partidonan menor.

E no ta normal cu un gobierno ta bisa pueblo cu e ta bay baha deficit y debe y ta aumenta su gastonan cu 100 milyon extra den un año !

CAft a constata:

“Inmiddels is duidelijk dat het tekort in de Begroting (BW) hoger uitkomt dan de realisatie van 2017, en dat de totale kosten in de Begroting (BW) ten opzichte van de realisatie 2017 met AWG 97,8 miljoen zijn gestegen”.

E momento aki cu mas nos ta sinti e dolor, cu mas nos ta sinti nos mes defrauda ta e momento pa tuma un decision grandi, no di wak berde of geel, pero wak e hende riba e lista, purba sinti su curason, purba mira den su alma. No laga e bandera cu e ta carga ciega bo, pasobra na final ta locual ta biba of no biba den su curason ta bay determina con bo famia, bo barrio, bo scol, bo empresa, bo instituto, bo gremio, bo sector, bo fundacion, bo origen y bo mes ta wordo trata.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

“Ministerio Publico tin deber di duna informacion riba investigacionnan riba tereno contra Benny Sevinger y Leoncita”



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a splica cu e siman entrante lo pidi un cita cu Ministerio Publico. Manera ta conoci desde 2018 Parlamentarionan di Fraccion di MEP a tuma bastante tempo pa compila masha hopi informacion y documentonan riba e corrupcion di siglo esta corrupcion cu terenan di pueblo. Asina Benny Sevinger cu su palabra magico ‘dezerzjids akkoord’ tabata firma tur e peticionnan pa cu tereno comercial pa un ‘clan’ masha cera di AVP.

Trikinan corrupto

E triki tabata ta cu ta duna entre otro Leoncita and family un optie riba tereno riba number di un NV cu ainda no tabata existi. E caso di Dashaun NV ta un ehempel bibo y Benny ta coopera contra tur regla. Despues ta core lanta un NV pa bende e sharesnan di dicho NV unda ‘e tereno’ ta bay over den e benta aki pa miyones di florin. Casa di Gaby Werleman tambe na e mesun estilo aki a bende un tereno na Eagle pa

3.5 miyon US dollar. Pues bira miyonario den un frega di wowo cu manipulacion y corrupcion den gran forma. Benny Sevinger su primo tampoco a keda leu.

Mester actua cu mas diligencia

Asina tin masha ehempel cu nos a compila y documenta y a entrega un keho hopi grandi na Ministerio Publico. No obstante cu a brinda espacio na Ministerio Publico kendenan ta traha completamente independiente, nos por tuma nota cu pueblo a cuminsa exige mas atencion pa e caso aki. Nos ta compronde cu Ministerio Publico ta man yen cu hopi caso y entre otro e caso di corrupcion di Paul Croes di AVP kende a bende rond di 2000 ontheffing y a ‘hit’ comerciantenan grandi entre otro hopi Chines hopi placa pero Ministerio Publico mester por tin tempo of sea

exigi mas personal pa asina e otro casonan tambe por cana mas lihe. Pueblo a cuminsa ataca politiconan cu nada ta wordo haci. Pueblo ta cuminsa crea duda den nos sistema cual Parlamentario Croes hustamente no kier. Croes a splica pueblo na multiple ocasion cu un politico no por mete den un investigacion. Como politico a haci nos trabou pa documenta tur e ‘robonan’ di tereno di pais Aruba y Ministerio Publico den su funcion tin e toolsnan legal pa haci e investigacion.

Tereno gate ta uno grandi

Como cu tin asina tanto peticion den pueblo, Parlamentario Croes a dicidi cu lo acerca Ministerio Publico e siman aki pa haci cierto preguntanan den nomber di pueblo y asina informa pueblo di e ‘status’ di e investigacion alrespecto tur

esunnan cu di un of otro forma a participa directamente of indirectamente den negoshinan miyonario di tereno esta cu patrimonio di pueblo. Informe cu a drenta algun siman pasa por a compronde cu e caso di Paul Croes cual pronto lo wordo trata bek den Beroep, den comparacion cu e caso di Benny Sevinger ta keda hopi chikito. Caso di tereno ta mucho pero mucho mas grandi. Ambos persona ta candidato riba e lista berde di AVP.

Recobra patrimonio di pueblo

Aunke di Paul Croes tabata un caso di algun miyon, esun di Benny Sevinger y Leoncita ta uno multi miyonario y tardi of tempran esaki lo bin den publicidad unda pueblo alabes ta exige pa recobra su patrimonio bek. Si ta auto of cas mester bende di ex mandatario encuestion y nan amigonan di campaña cu a participa den e corrupcion mas grandi di siglo aki di acuerdo cu deseo di pueblo ‘so be it’. Parlamentario Croes ta sigui splica cu el a bishita 10 cas durante weekend y por sinti kico ta biba den pueblo. Wel banda di tur cos, expectativa riba e fraude y corrupcion den tereno ta hopi halto y pueblo kier wak nan paga bek pa locual nan a haci. Imposibel un ex minister corrupto te den su higrta ta grita den Parlamento ‘I don’t give a damn!’ Cu e mensahe aki Croes lo bishita Ministerio Publico e siman aki y lo sa di informa pueblo bek. Afpakteam lo mester activa unabes cu e caso aki keda presenta, Croes ta termina bisando.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

‘No mag existi excuus awor despues di dos aña pa corta urgente den Enseñansa’

ORANJESTAD - Segun sra Arends-Reyes locual cu tawata remarcabel durante e manifestacion di maestronan ta e prome reaccion di parti di gobierno, cu lamentablemente nan no por salba Enseñansa di tur e reduccion di gastonan. Mesora e vocero di e grupo di maestro a contesta cu nan ta den accion atrobe pa motibo cu nan ta sinti cu banda cu tin reduccion di gasto den Enseñansa, nan ta sinti cu nan voz no ta yega na gobierno, ta parce cu no tin oido pa nan preocupacionnan.

Dos aña a pasa cu e coalicion di MEP POR RED ta gobernando pais Aruba y e incertidumbre ta crece cada dia mas bou di pueblo incluyendo maestronan. E maestronan a manda for di diferente grupo cartanan di preocupacion cu a wordo atendi via reunionnan na MFA, den comision y durante tratamiento di presupuesto, fraccion di AVP a percura pa pone



nan preocupacion den mocion cu a wordo aproba pa Parlamento como señal pa gobierno. Y na ningun ocasion gobierno no a scucha ni di maestro ni di Parlamento y a dicidi di

sigui cu nan plannan na fin di manera ta e caso di Centro Multi Disciplinario, MDC. Te ainda nan ta sigui busca nan derecho pa ser scucha y haya cita pa trece nan preocupacionnan dilanti pero ta parce di ta envano. Tin hopi punto treci dilanti cu no tin ki haber cu placa pero ta mas enfoca ariba e parti di ehecucion di plannan y participacion di maestronan. E excuus cu awor despues di 2 aña di gobernacion ta corta den Enseñansa despues cu a prefera inverti 340 mil na e tema di cultivo di cannabis cu te ainda nada concreto no a sali afo, bou di e cartera di Enseñansa, a aumenta e gastonan di gobierno cu 100 miyon y awor ta core cabes di gai pa busca surplus for di pueblo.

E manera di traha cu e dos partidonan MEP y POR di coalicion tin man habri pa proyecto, innovacion, social, gasto y traha centro correccional nobo cu tur ta aspectonan importante pero ta correctivo siendo cu ta prefera pa

pone e partido cu un asiento corta den Enseñansa. Mescos cu ta busca diligentemente fondonan miyonario pa alivia e situacion di inmigracion tambe lo por a inverti mas esfuerso den busca fondonan cu tin disponible afo pa proyectonan na beneficio di Enseñansa mescos cu e 13,6 miyon Euro cu a logra bou di e gobierno di signatura berde y a logra cu fondonan di Onderwijsfonds. Enseñansa den un pais mester traha preventivo y mester stimula mobilisacion social y su beneficiarionan y inversion pa su pais lo conoce despues di algun aña. Ta parce cu e presion pa reduccion di gasto ta grandi riba Enseñansa y no ta mucho notabel y ad hoc den e otro carteranan. Nos maestronan na Aruba ta eherciando un trabou asina importante pa futuro di nos pais y e presion cu ta poniendo ultimo tempo ariba Enseñansa ta sumamente inhus-to, mester percura pa trece solucion y tranquilidad mas pronto cu ta posibel sra. Arends-Reyes ta termina bisando.

Hopi interes di pueblo pa yuda rescata teatro di Ser'i Noka

ORANJESTAD - Ya ta un poco mas cu un siman cu nos a anuncia e hazaña historico y tan spera pa hopi tempo pa loke ta e rescate di e teatro di Ser'i Noka.

Masha hopi ta e personanan sumamente contento y entusiasmo cu a tuma contacto cu Go Cultura Foundation no solamente pa haci nan donacion na e causa, pero cu tambe a haci nan mes disponibel pa brinda cualkier tipo di asistencia, sosten y apoyo. Esaki sigur ta algo di aprecia y elogia. Organisacionnan local tambe a demostra hopi interes pa brinda apoyo financiero pa cu e esfuersonan di rescate, restauracion y renobacion di loke por wordo considera como nos patrimonio nacional. Varios compania ya caba a haci un promesa pa brinda nan apoyo valioso na e causa aki.

E companianan aki tambe a ricibi e asina yama "ambito di proyecto" y ta den deliberacion den nan seno pa dicidi cu cuanto fondo nan lo contribui cune. Manera cu a wordo anuncia, "Go Cultura Foundation" a ricibi autorisacion for di Parokia di Santa Cruz pa cuminsa cu e trabaonan urgente di rescate, restauracion y renobacion di e teatro di Ser'i Noka, pa asina e teatro por haya su luga prominente bek den nos comunidad.

Pastoor Jairo Maduro cu ta e persona na cabes di e Parokia, a mira e importancia di e rescate urgente aki y ta dunando tur su cooperacion y asistencia pa e meta por bira un realidad. Proteccion di nos patrimonio nacional ta sumamente im-



portante. E anfiteatro aki lo sirbi como plataforma y estimulo pa nos sernan creativo por sigui desaroya y expone nan talento y den e proceso aki aporta na inspira y eleva nos comunidad, promove y stimula convivencia social, inclusion y diversidad. Varios ta e motibonan valido dicon e proteccion y uzo continuo di e teatro aki lo tin hopi beneficio pa e desaroyo positivo di nos comunidad.

E trabaonan pa recauda fondo ta sigui, pero na mes mo-

mento pronto e trabaonan mes den e teatro lo cuminsa.

Nos sigur ta motiva y encurasha tur esunnan cu tin e interes, pa apoya e esfuersonan grandi aki.

Bishita e website www.gocultura.org pa mas informacion y detaye of por comunica cu Go Cultura na 5830808 pa participa y haci bo donacion. Keda pendiente pa mas informacion y desaroyo di e rescate historico aki. Ser'i Noka y Aruba ta conta cu nos apoyo y proteccion.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente



Benoit Croes

*31-10-1932 †14-09-2019

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.



"Bou alanan di Dios mi ta sigur. Mi refugio, mi forti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi confianza" Salmo
91

Cu profundo tristeza, pero gradiciendo Tata
Todopoderoso
pa tur locual ela significa pa nos,
nos ta anuncia morto na e bunita edad di 93 anja
di:



Maria Hendrika Sofia Lacle

Mihor conoci como Sofia, Chuchu
Vuida di Carlos (Caleis) Croes

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.





**A FAYECE THEODORA,
DORA/DOJA, BERMUDEZ-TROMP**

SEÑOR ta mi wardador, pues mi n' tin falta di nada
Salmo:23:1

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Domingo, Do, Bermudez y yunan, ta participa cu a
fayece cristianamente nos Reina di cas:

Theodora Bermudez-Tromp

Mihor conocir como Dora/Doja.
* 18-10-1933 + 14-09-2019



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



**The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green
pastures; he leadeth me beside the still
waters. He restoreth my soul: he leadeth
me in the paths of righteousness for his
name's sake. Psalm 23**

**With great sorrow but grateful for
everything he did for us, we announce the
passing of:**



Rafael Fernando Potter

*25-06-1941 - †15-09-2019

**Place and time of cremation will be
announced later**



Pa nos, bo tawata mas cu simplemente un persona
bo tawata e hogar unda nos tawata sinti na cas. E
mehor portion di un bon bida ta e actonan chikito
sin number sin recordatorio di un acto di amor.

Semper bo kier pa boTata t'eynan
Maske cuanto su edad avansa
Bo ta pidi: Lag'e sigui biba Señor,
Pasobra bo ta stime
Ma ora edad trece fatiga y dolor y su
Curpa ta keda cansa.
Bo ta roga na Dios: "porfabor bin tume, pasobra bo
ta stime"

Cu inmenso tristeza Maureen y Victor Suarez-Odor
Jeanette Odor y Jimmy Leon
ta participa cu a fayece Cristianamente nos tata:



Sr. Vdo. Jose Emanuel Odor

Mihor conoci como Jo

Demas yunan:
†Orlando A. Odor
†Danielo E. Odor

Mescos cu yiu: Omaira J. Marval

Nieto y nietanan: Maurys Odor y Marushka
Wouters y familia
Angel Jose Odor y familia
Louise-Ann Suarez y familia
Joell Suarez y Suhely Fortin y familia
Nicole y Trevor Dovermann-Suarez y familia na
Hulanda
Angelique Suarez y Reynaldo Wever y familia
Joshua Odor y Myrlene Gopal na Hulanda

Bisanieto y nietanan: Zion, Anthony, Dominic,
Ludmar, Jodan, Tyrell, Djaindrah, Maribella,
Angédi, Jade, Kiona, Kyran
Ilaisha, Daily, Julliene, Caittlym, Luigi-Ann, Luisa

Rumanan:
†Sra. Aura Odor y familia
†Olga Odor y familia
†Sra. Gicela W. Montesant-Odor
†Sr. Cilo Odor y familia
†Sr. Siegbert "Canawa" Odor
Sr. Roland "Tom" y Theresita Odor-Croeze y familia
Sra. Ivy y Rudolf Croes-Zievinger y familia

Amigonan stima: mucho hopi pa menciona
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y
compernan, ihanan y demas familia: Odor,
Marval, Suarez, Leon, Zievinger, Croes, Croeze,
Montesant, Orman, Cuello, Tromp, Arends, Robles
de Medina, Wouters, Fortin, Dovermann, Wever,
Gopal, Henriquez, Soliana, Rasmijn, Maduro,
Vrolijk Rach, Peña, Paesch y Sevinger bisiña y
conocrinan, Old Parr Domino Team pa asisti na e
acto di
despedida cual ta tuma lugar diabierna 20 di
September di 9or pa 11or di mainta na Aurora
Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno
familiar.

Den nos tristesa nos por a lubida un of mas familia
nos disculpa pa esaki.
Alavez nos ta lamenta cu despues di entierro nos
no por ricibi bishita di condolencia na Cas.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122



Cu honda pena pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento Christian di nos: Mama,
Abuela, Ruman, Tanta, y Sobrina

SRA. VDA. BELINDA ROXSANA

MARTINEZ-HARMS

Miho conoci como: **'BELI'**
*5 November 1963 + 11 September 2019

+ Esposo: Ramon Alberto Martinez
YuiNan: Billy y Liliana Chung-Morillo y Famia
Christabelle y Osmar Bakmeyer-Chung y Famia
Ayin Chung y Celine de Mey y Famia
NietoNan: Gregorio y Anthony Chung
Byron Cornelio y ùmar Bakmeyer
Liam Chung
Tata di su YuiNan: Hubert Chung
+ Mama: Elisabeth Maria "Ettty" Harms-Croes
+ Tata: Hoviano Ceferino "Bubuchi" Harms
Ruman nan:
Rubio y Lynda Harms-Dirks y Famia (hulanda)
Raquel Harms y Famia
Charvez y Renee Harms-Harder y Famia (U.S.A.)
Magali y Richard "Andre" Maduro-Tromp y Famia
Swa y Cuñanan:
Anna Lucia Guzman-Martinez y Famia
Ivelisse Guzman-Martinez y Famia
Vielka Guzman-Martinez y Famia
Yocaty Guzman-Martinez y Famia
Ambiorix Guzman y Famia
Rafael Elia Guzman y Famia
Genesis De La Cruz y Kylie Reyes
Tanta y Omo Nan:
+Lucie y +Mathias Chirino-Croes
Virgilio y Pearl Croes_Swaine (hulanda)
Irma y +Cees Bossers-Croes
Rodrigo y Thomasa Croes-Croes
Dismas y Hortencia Croes-Semeleer
Ursulo y Lucia Croes-Rafael
+Elly Y Steven Pourier Croes
Viano "Toy" Croes
Albertico y Gerda Croes-v/d Heuvel (hulanda)
+Rinolva y +Chepito Zeppenfeldt-Harms y Famia
+Henry y +Rosalinda Harms-Tromp y Famia
Enilda y +Beto Croes-Harms y Famia
Elvia y +Otto Navarette-Harms y Famia
Lichi y +Renny Scholten-Harms y Famia
+Eddie y +Isabella Antonia y Famia
+Hendrik y Maria Ponson-v/der Linden y Famia
Tanta Grandi: Sra Vda. Johanita Croes-Ras
Mescos cu un Mama: Patricia Ferminmiller
Stima Manera Yui: Blasibel Colina
Su Ayudante: Mariangela Duarte
Comer Amiga: Ika Tromp_
Comer y Iha: Mirla Kelly-Chung
Amiga di Cas: Vda. Bea Maduro-Tromp
Mama di su NietoNan: Natasha Vreeswijk
Su "SIS" Nan Stima: Eveline Tromp, Mila Kelly, _Xiomara Ras, Jacky
Arends, Jeanette Wouters, Jolanda Willems, Mariela Noquera, Jeanette
(bogota), Julia, Shenon, Laurine Quandus, Tania (D.P.L.)
Su Bon Bisinja Nan: Ricardo Croes Y Famia
Tony Wu y Famia

TUR SU COLEGANAN DI: B.I.D. Bureau Interne Dienst
KankerFonds: Lily Prince y Lola
Su RumanNan Den Cristo di Tabernacle of David y Su Pastor/a: Arno y
Loes Boëtius
**Subrino y Subrina Nan, Primo y Prima Nan, Bisinja, ConocirNan y
Demas Famia nan:**
Harms, Martinez, Chung, Bakmeyer, Cornelio, Kelly, Dirks, Morillo,
Harder, Tromp, Maduro, Croes, Serrano, Bossers, Riley, Bislip,
Zeppenfeldt, Wu, Vreeswijk, Ponson, Ras, Chirino, koolman, Petrochi,
Swaine, Semeleer, Rafael, Pourrier, v/d Heuvel, Guzman, De La Cruz,
Reyes, Scholten, Navarette, Hunt, Abrahams, Colina, Antonia, Brown,
Sabedra, Duarte, Dijkhoff, Boekhoudt, Videz, Leo, Ferrara, Marquez, de
Mey, Roelofsen, Mamman, Figaroa, Bader, Geerman, Machado,
Werleman, Garcia-Lugo, Ruiz, Brunal.

Ta Tuma Condolencia: dialuna 16 september '19
7.00 PM – 9.00 PM Na Aurora Funeral Home

Entierro ta tuma luga: diamars 17 september 2019.
di 2.00 pm – 3.30 pm na Aurora Funeral Home
Despues pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta, cu despues di entierro nos no por risibi bishita di
condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos
tristeza.

DIA DI ENTIERRO: NO MANDA FLOR OF KRANS PA BO APRECIO, HASI UN
DONACION DI BO CURASON PA "KANKERFONDS" DIOS BENDICIONA
CADA UN DI BOSO NAN. TIN UN BOX DISPONIBEL.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Sept 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6885
5024
3243
1888
BIG 4
Sorteo # 5929
1020
1OFF
Sorteo # 634
5393
ZODIAC
Sorteo # 4688
8858
Capricorn
KORSOU
Sorteo # 2527
8305
7714
7627

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	
	360.000,-

LOTTO IN DIA	
Sorteo # 4886	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
4 x Match 4	
118 x Afl. 8,00	
	63.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
	310.000,-

MINI MEGA PLUS	
	Afl. 410.000,-



DIARIO

1986-2740-6232

SUPER 4

1943

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Sept 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 6885
8474
7975
7567
BIG 4
Sorteo # 5929
4889
1OFF
Sorteo # 634
8540
ZODIAC
Sorteo # 4688
0926
Scorpio

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	
	360.000,-

LOTTO IN DIA	
Sorteo # 4886	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
4 x Match 4	
118 x Afl. 8,00	
	63.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
	310.000,-

MINI MEGA PLUS	
	Afl. 410.000,-



Aries

Bo ta preocupando demasiado pa cosnan cu no ta bal la pena. Bo a scucha cierto cos, comentario of rumornan cu por a molestia bo of molestia bo. No duna esakinan importancia. Number: 8, 10, 12 26.



Tauro

Un encuentro lo bay laga bo un poco confundido. E fin di siman aki lo bay marca un capitulo interesante den bo bida, ya cu bo lo ta biba situacionnan cu tabata drumi. Number: 11, 20, 32 36.



Geminis

Sigui bo instinto. Ciertu ideanan parce ta exagera, pero nan ta bon. E influencia directo di bo astro cu ta guia bo, ta activa parti di bo subconsciente caminda ta forma ideanan cu por genera placa. Number: 1, 27, 35 46.



Cancer

Algo importante ta sosodiendo. Bo ta na drempe di un gran cambio. E contacto ey cu bo mes, lo yuda bo haya solucion y mira bo retoran diario cu un toke mas realista. Number: 6, 23, 33 41.



Leo

Ta surgi algo inespera. Un grato sorpresa lo cambia bo bida amoroso. Den e ultimo dianan aki lo bo logra hopi cos cu te awo ta solamente idea of intencion. Number: 2, 11, 27 31.



Virgo

Lo bo scucha un secreto. Lo bo admira bo mes di loke bo bay descubri. Den e momentonan aki lo bo ta na bispo di un etapa caminda bo por recupera terenonan perdi. Number: 8, 10, 17 21.



Libra

Amor ta wardando riba bo. Un encuentro lo cambia tur cos. Probecha cada rato pa ta feliz y lo bo no wordo cu nada. Si bo acerca hendenan frustra, no laga esaki pega bo. Number: 9, 13, 19 26.



Scorpio

Lo bo ta sigur di bo mes. Bo temornan amoroso lo desaparece. Por ta cierto situacionnan a sosode cu a causa bo duda of preocupacion, pero e realidad ta cu bo no mester preocupa. Number: 5, 15, 29 36.



Sagitario

Un duda lo wordo hancra. Ta tempo pa comparti cu bon amigonan. Atencion Sagitario. Tur cos ta posibel durante e etapa planetario aki. No keda sorprendi. Number: 15, 25, 39 43.



Capricornio

Ta sosode algo pret. Bo ta sinti bo mes fisica y mentalmente hoben. Ta existi e posibilidad di mira ken lo bay causa bo hopi energia y revitalisa bo mundo amoroso. Number: 17, 24, 35 44.



Aquario

Lo bo conquista e curason ey. Bo carisma ta hopi halto awe. Bo personalidad acuario y rasgonan di bo temperamento lo yuda bo triunfa den entrevistanan laboral. Number: 7, 14, 25 34.



Pisces

Cambia tur cos cu ta molestiando bo. E fin di siman aki interesnan sentimental diferente ta bati na bo porta. Ideanan manda bo di un banda pa otro, cu ta diferente den nan obhetivo. Number: 9, 11, 22 36.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Veringa
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:

Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule September 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	11	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	12	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
TUE	17	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	18	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	08.00	23.30	C
TUE	24	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	25	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	26	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
SUN	29	FREEWINDS	09.00	****	E
MON	30	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 09/16/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.64	180.36	181.16
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	163.88	165.38	167.04
EUR	194.82	196.60	198.58
DKK	25.34	26.06	26.86
NOK	18.83	19.55	20.35
SEK	17.41	18.13	18.93

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA	
911	
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Tayer di diseña bo propio website na Ateliers '89 academia

ORANJESTAD - Bo kier crea un web-site y diseña bo mes un presentacion? Siña for di un profesional con pa plania, diseña y traha un website. Bo ta un artista y kier traha un portfolio online? Bo kier promove bo negoshi of djis ta curioso con pa traha un website?

Siña plania y diseña kico ta abou di hood. Prepara imagen y otro contenido for di

un sketch y un idea pa un wesbite Nos ta uza wordpress como base pa traha cune. Bo tin experiencia basico cu computer y por uza photo editing software? Mas importante bo gusta siña algo nobo!? Bin y join nos na Ateliers'89 E taller aki lo wordo dirigi pa Louwrens Duhén, Multimedia Engineer. Gerit Rietveld Academie, Amsterdam, Rijksakademie voor Beeldende Kunsten, Amsterdam, College of Multimedia,

Amsterdam. Teacher webdesign, De Kooning Academie, Rotterdam. Web development at Duhén Multimedia Amsterdam.

Esaki lo ta bou di guia di experto Hulandes den "multimedia design". esta e artista

maestro lawrence duhen. cuminsando dialuna 7 di october 2019 y lo termina diahuebs 31 di october.

Pa inscribi por favor manda un e-mail na elvis@ateliers89.com o yama telefonan 5654613 o 5885776. E

tayer ta cuater bes pa siman y ta di dialuna pa diahuebs, di 6.30 pa 9.30pm. Pa un luna largo. Edad ta 12 aña pariba. Tambe por pasa na Ateliers '89 Dominicanessenstr 34. Oranjestad. Inscribi na tempo ya cu cuponan ta limita.

'Mingi y e Mago Malbado' y 'E cuebanan Scur'

ORANJESTAD - E siman aki biblioteca ta presenta un actividad pa mucha cu autor Yolanda Croes. Esaki ta tuma luga awe diamars dia 17 di september na Playa y diaranson dia 18 di september na biblioteca San Nicolas.

Yolanda Croes ta conta e muchanan un poco mas di su buki 'Mingi y e Mago Malbado' y tambe di 'E cuebanan Scur'. Tur dos actividad lo ta di 3or pa 4or y ta pa muchanan di 4-12 aña. Actividadnan di conta storia ta tuma luga tur siman, nan ta completamente gratis y ta pa stimula mucha pa lesa storia.



Invitacion pa nobena y fiesta na honor di San Miguel Arcangel

ORANJESTAD - Reverendo Pastoor Jozef Pelc di Parokia Birgen di Fatima Dakota hunto cu grupo di nobena di Arcangelnan San Miguel, San Gabriel y San Rafael, ta invita fiel debotonan, gruponan di oracion, parokianonan y pueblo di Aruba en general pa asisti na nobena cuminsando diabierna awor 20 september te cu diasabra 28 september 2019 pa 6.15

di atardi, cu excepcion di diadomingo dia 22 september cu ta cuminsa pa 5.15 pm. Nobena ta tuma luga den Misa Birgen di Fatima Dakota.

Fiesta di Arcangelnan San Miguel, San Gabriel y San Rafael lo wordo celebra diadomingo 29 september 2019 cu Santo Sacrificio di Misa pa 6'or atardi. Pa 5.30 lo tin resamento di Salutacionnan.



Pronostico di Tempo

Tempo: Parcialmente nubia cu chens pa un awasero.

Temperatura maximo 35 grado Celsius temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 6:40pm subida di solo : 6:29am.

Biento: Modera for di direccionnan entre oost y oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/

ora, 7 te 16 nudo) den dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/hr, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:

Humedad y instabilidad den region local, laga atras pa un ola tropical, lo combina cu un siguiente ola tropical, esaki mas activo, y cu a dreña area di Caribe. Esaki lo aumenta e chensnan pa awasero y posible-



mente lamper cu strena durante di proximo 24 oranan.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia.

50 Caribbean Cinemas
Años. Years. Années.
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

SEPTEMBER 12-18

CONSTANCE WU | JENNIFER LOPEZ
HUSTLERS

PH	MON-THU 6:00 8:30
FRI	6:00 8:30 11:00
SAT	3:30 6:00 8:30 11:00
SUN	3:30 6:00 8:30

NEW THIS WEEK!

MON-THU 7:30
FRI 7:30 | 10:00
SAT 2:30 | 5:00 | 7:30 | 10:00
SUN 2:30 | 5:00 | 7:30

PBP
MON-THU 4:35 | 7:00 | 9:25
FRI 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SAT 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25 | 11:50
SUN 2:10 | 4:35 | 7:00 | 9:25

JESSICA CHASTAIN | JAMES MCAVOY
IT CHAPTER TWO
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI 8:50
SAT-SUN	1:50 5:20 8:50

MON-THU 7:20
FRI 7:20 | 10:50
SAT 3:50 | 7:20 | 10:50
SUN 3:50 | 7:20

PBP
MON-FRI 4:25 | 7:50
SAT-SUN 1:00 | 4:25 | 7:50

PBP
MON-FRI 5:05 | 8:30
SAT-SUN 1:40 | 5:05 | 8:30

SOPHIE NÉLISSE | CORINNE FOIX
47 METERS DOWN UNCAGED

PH	MON-THU 6:10 8:20
FRI	6:10 8:20 10:30
SAT	1:50 4:00 6:10 8:20 10:30
SUN	1:50 4:00 6:10 8:20

MON-FRI 5:25 | 7:30 | 9:35
SAT-SUN 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35

GERARD BUTLER | MORGAN FREEMAN
ANGEL HAS FALLEN

PH	MON-FRI 5:50 8:15
SAT-SUN	2:45 5:30 8:15

PBP MON-SUN 9:15

JASON SUDEIKIS | JOSH GAD
THE ANGRY BIRDS MOVIE
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI 4:45 7:00
SAT-SUN	2:30 4:45 7:00

JACOB TREMBLAY | KEITH L. WILLIAMS
GOOD BOYS
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU 5:25 7:30 9:25
FRI	5:25 7:30 9:25 11:30
SAT	1:15 3:20 5:25 7:30 9:25 11:30
SUN	1:15 3:20 5:25 7:30 9:25

ISABELA MONER | EVA LONGORIA
DORA AND THE LOST CITY OF GOLD
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU 4:10 6:30 8:50
FRI	4:10 6:30 8:50 11:10
SAT	1:50 4:10 6:30 8:50 11:10
SUN	1:50 4:10 6:30 8:50

OPENING SEPTEMBER 19: AD ASTRA

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store GET IT ON Google Play

Segun Senadornan:

Vape ‘ta peligroso y no mester ta disponibel’ riba eBay



MERCA (TheVerge) – Un grupo di Senadornan a exigi eBay, Alibaba y Craigslist pa splica con nan lo combati benta ilegal di productonan di vaping riba nan plataforma den un carta manda pa e companianan ayera.

Na juni, The Verge a reporta cu plataformanan di comercio cibernetico manera eBay tabata plama cu oferta di sigaria electronico. Algun di e ofertanan tabata muestra autentico, mientras otro tabata contrabando. E productonan aki ta viola politicanan

di eBay, y mientras e compania ta uza un variedad di herment pa combati e ofertanan, ta keda relativamente facil pa cumpra productonan di tabaco y sigaria electronico riba e plataforma. Ademas di viola reglanan, no tin metodo pa verifica cu e cliente tin edad legal pa huma tampoco.

E grupo di senador, lidera pa Richard Blumenthal (D-CT), ta inclui senadornan Elizabeth Warren (D-MA), Jeff Merkley (D-OR), Jeanne Shaheen (D-NH), Ed Markey (D-MA), Bob Menendez (D-NJ) y Sherrod Brown (D-OH).

“Door di permiti e productonan aki prolifera den bo mercado, no solamente bo ta sostene e companianan aki den nan empresa pa aumenta demanda y acceso cerca hubentud, sino tambe asistiendo contrabando kende ta causa mas daño na e adolescentenan”, e senadornan a skirbi. “Tur e productonan aki – real of contrabando – ta peligroso y no mester ta disponibel riba bo plataforma.”

E carta ta yega menos di un siman despues cu presidente Donald Trump a anuncia cu su administracion lo busca

pa prohibi tur producto di sigaria electronico cu sabor for di mercado Mericano. Durante e ultimo simannan, centenares di persona rond di e pais a bira malo y algun otro a fayece pa motibo di malesa mortal di pulmon vincula na uzo di sigaria electronico. Ainda no ta cla precies kico ta causa e malesa, pero nan a hiba legisladonan pa considera prohibicion general te ora tin mas informacion. Cu alquier prohibicion afectando productonan di vape den tiendanan fisico lo pusha mas usuario di e producto pa busca ofertanan riba mercado preto. Esaki no ta prome biaha cu

eBay ta ricibi critica pa e ofertanan aki. Na april 2018, Food and Drug Administration (FDA) a notifica e compania cu tabata bende productonan Juul riba su plataforma. Pero despues cu FDA a tuma contacto, ainda tabatin cantidad di producto di vape riba eBay.

Den nan carta pa eBay, Alibaba y Craigslist, e senadornan ta presiona e companianan tocante nan politica di tabaco y con nan tin plan pa mehora cumplimento, pa asina tene productonan di vape y sigaria electronico fuera di nan plataforma. E companianan tin te cu dia 1 di october pa responde.

Google cambiando algoritmo pa duna prioridad na reportahe original

MERCA (TheVerge) – Google ta cambiando su algoritmo di buskeda di noticia, den un movida cu lo causa molester pa tur hende. Anuncio ayera tabata cu e compania lo purba duna enfasis na ‘reportahe original’ cu lo ‘eleva’ den su resultado di buskeda. Pa haci esaki, a distribui instruccionnan nobo na su cuerpo di mas di 10mil persona, kende nan feedback ta yuda train algoritmo di Google cu ta duna resultado di buskeda.

Fundamentalmente, niun hende pafu di Google sa precisamente kico e repercusioannan di e cambio aki lo ta. Tin biaha e cambionan aki ta menor, otro biaha nan ta cambia fundamentalmente e modelo di negoshi di cantidad di website. Ademas, cada bes cu un compania di ‘big tech’ ta bin cerca di idea di duna rango na noticia, tur hende ta rabia.

Google a splica especificamente: “Mientras tipicamente nos ta muestra e version mas recien y comprensivo di un storia den resultadonan di noticia, nos a haci cambio na nos productonan globalmente pa resalta articulonnan cu nos ta identifica como reportahe significativamente original. E articulonnan aki lo por keda den un posicion altamente visibel pa mas largo. E prominencia aki lo permiti usarionan mira e reportahe

original mientras tambe ta mira articulonnan mas recien hunto cune. No tin definicion absoluto pa reportahe original, ni tin un standard absoluto pa establece con original e articulo ta. E por nifica diferente cos pa diferente sala di redaccion y editornan na diferente momento, pues nos esfuersonan lo evolucionar constantemente mientras nos ta traha pa compronde e ciclo di bida di un storia.”

Sinembargo, no tur bon reportahe ta noticia di ultimo ora. Publicacionnan hopi biaha ta sintetisa varios fuente di noticia pa duna lesadonan un bista amplio, duna reportahe di siguimento cu ta mas reflecciona cu e original, pasa door di irrelevancia pa yega na e curason di un storia, of un cantidad di intentonan, no asina lihe, pa trece mas berdad y nificacion na lectornan. E movida por tin consecuencia sorpresa, manera usualmente ta e caso ora un compania ‘big tech’ ta cambia e software cu ta afecta industrianan conecta na dje. Por ehempel, por bira lucrativo pa pone noticianan di ultimo ora mas lihe ainda, prome cu esaki a wordo evalua apropiadamente y confirma. Si originalidad ta mas importante cu veracidad, esaki ta un problema. Ta imposibel pa bisa si Google ta djis bisando locual noticieronan y lectornan kier scucha, of si esaki lo tin un efecto real y positivo. Hasta si esey ta e caso, mas di algun hende lo rabia.

CEO di Disney ta renuncia for di hunta di Apple

MERCA (TheVerge) – CEO di Disney, Bob Iger, a renuncia for di hunta di Apple, apenas algun luna prome cu ambos compania ta prepara pa lansa nan servicio independiente di streaming.

Iger a renuncia dia 10 di september ultimo, segun un documento entrega pa Apple na US Securities and Exchange Comission. Esey ta e mesun dia cu Apple a revela e fecha di lansamento y prijs di suscripcion pa Apple TV Plus, cual oficialmente a haci Apple y Disney competidonan.

Iger a uni hunta di Apple na 2011, pero e relacion di Apple cu Disney tabata existi di prome. Disney pa \$7.4 biyon a cumpra Pixar, di cual ex-CEO Steve Jobs tabata accionista mayoritario na 2006. Iger tabata instrumental den e proceso di adkision. Awo cu Disney y Apple ta cla pa enfrente otro cu nan respectivo servicio di streaming, e separacion ta logico.

Salida di Iger for di hunta di Apple lo por recorda ora CEO di Google, Eric Schmidt a bandona hunta di Apple na 2009. Schmidt



a uni na 2006, pero a retira na 2009 despues cu Android di Google a bira un competencia di e iPhone.

Disney+ y Apple TV Plus lo lansa 11 dia apart. Disney+ lo costa 6.99 pa luna ora e lansa dia 12 di november, of \$12.99 cu Hulu (cu aviso) y ESPN+. Apple TV Plus lo lansa dia 1 di november pa \$4.99, cu apenas nueve titulo.

Studentenan lo ta mas practico den scol di ofishi cu Basis Kwalificatie

ORANJESTAD – A base di recomendacion di Inspectie van Onderwijs, Gabinete Wever-Croes a trece cambionan significativo den enseñansa pa cu scolnan di ofishi.

Minister encarga cu enseñansa, Rudy Lampe a indica cu e trayecto nobo aki ta loke nos ta yama BKS (Basis Kwalificatie) unda cu e studentenan ta bay ta mas practico den nan scol di ofishi.

Minister Lampe a duna di conoce cu, prome cu implementa esaki, a papia cu e studentenan y splica nan kico e procedura lo ta pa cu nan estudio. Studentenan a muestra

nan entusiasmo cu e rumbo nobo aki.

Tambe, Minister Lampe ta actualmente den dialogo cu e docentenan pa bay ful den e sistema nobo aki na unda e estudiante lo ta mas practico y lo ta dirigi riba nan cualidadnan cu cada un tin.

“Mirando cu Reino Hulandes, Holanda y diferente otro partinan di mundo ya a bay over caba na e sistema nobo aki, Aruba tambe a tuma e decision pa “switch” over pa asina ofrece nos studentenan un sistema mas optimal pa logra nan diploma”, Minister Lampe a duna di conoce.



Pronto Hyatt Place lo habri cu un director Arubiano

ORANJESTAD - Minister di Turismo, Dangui Oduber a anuncia cu e proyecto Hyatt Place na haltura di aeropuerto ta practicamente cla y pronto lo haci su porta.

Cu masha entusiasmo e mandatario a informa cu un yiu di tera lo ta encarga cu e manejo di e hotel aki como su gerente general. E ta un proyecto unico den su estilo cu un inversion di 50 milyon dollar y acomodacion cu ta wordo ofreci na nos bishitantenan cu ta bin pa dos of tres anochi.

Aunke e ta un proyecto relativamente chikito, Minister

Dangui Oduber ta haya cu nan ta bira un empuhe pa nos economia y pa nos mercado laboral. Ta asina cu 43 cupo di trabou ta wordo crea cu e apertura di Hyatt Place. El a declara cu tur e cupo di trabou aki a wordo yena cu trahadonan local.

El a laga sa cu nan tin un acuerdo cu EPI y cu Universidad di Aruba pa asina nos hobennan por bin prome na remarca pa haya un trabou den e proyecto aki. Pero tambe den e proyecto di Radisson Blue cu lo bini den edificio di Aqua Condominio, creando asina mas cu 200 cupo di trabou principalmente pa nos hendenan local.

Pa un mucha por crece sano, e mester sinta menos y hunga mas



ORANJESTAD - Muchanan bou 5 aña mester pasa menos tempo sinta ta wak un pantaya of faha den un stoel of stroller. Pa un mucha por crece sano, ta necesario pa e drumi bon 8 ora of mas y pasa suficiente tempo hungando activamente. Esaki segun e instruccionnan nobo publica door di ‘World Health Organization’ (WHO).

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica cu un comision di profesionalnan di WHO a desaroya recientemente instruccionnan nobo riba actividadnan fisico y comportacion activo pa muchanan bou di 5 aña. Esaki despues cu nan a evalua e efectonan di mal drumimientu y e tempo cu muchanan

chikito ta pasa no activo sea sinta mirando pantaya of faha den un stoel of stroller. Y tambe, despues di a revisa evidencia rond di e beneficiacion cu aumento di actividad tin cerca mucha.

Baby menos di 1 aña mester:

Ta fisicamente activo varios bes pa dia den diferente forma, particularmente door di weganan interactivo riba vloer. Pa esunnan cu ainda no por move bon, ta sugeri un minimo di 30 minuut pa dia den un posicion boca abou, ora e ta lanta.

Ta recomenda pa no faha baby pa mas cu 1 ora den ‘stroller’, ‘highchair’, ‘carseat’ of ‘bouncer’. ‘Screen-time’ den forma di television, tablet of cualkier artefacto elec-

tronico no ta recomendabel. Ora cu ta momento pa relaha ta wordo conseha pa lesa un buki, conta storia y canta cu e baby. Entre 0 pa 3 luna un baby tin pa drumi entre 14 pa 17 ora pa dia y un baby entre 4 pa 11 luna mester drumi entre 12 pa 16 ora. E interaccion entre actividad fisico, tempo pa relaha y drumimento adecua y su impacto riba e salud fisico, mental y bienestar a wordo reconoci pa e “Comision pa pone un fin na obesidad infantil”.

Door di aplica e recomendacionnan duna, durante e prome 5 añanan di bida di un mucha lo contribui na e desaroyo motorico, cognitivo y na salud di e muchanan pa bida largo.

Minister Lampe contento cu acuerdo firma entre EPI y Hospital



ORANJESTAD – Recientemente Minister di Enseñansa Rudy Lampe a expresa su satisfaccion cu e acuerdo cu a ser firma

entre EPI y Hospital. E acuerdo aki ta duna studentenan e oportunidad pa cuminsa cu un opleiding pa por traha na Hospital.

E studentenan ta cuminsa e prome 2 añanan na EPI y despues ta sigui pa e di tres aña cu “training on the job” kier men, na Hospital mes di cual 1 dia di siman ta dedica na teoria y e resto ta practica.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi a indica cu esaki ta e practica y modelo cu Gobierno di Aruba ta

kere aden cual a duna tambe su prome resultado positivo. E studentenan cu a caba e curso aki ta ful capacita pa traha na Hospital. Minister di Enseñansa ta felicita e graduadonan y esunnan cu a participa den e estudio aki “Hospital Academy” hunto cu EPI.

“Esaki ta un iniciativa mas di Gabinete Wever-Croes mustando claramente den ki direccion e Gobierno aki kier bay pa loke ta ‘beroepsopleiding’”, Minister Lampe a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

‘A pesar di situacion financiero, Gobierno ta haci inversion den enseñansa’



ORANJESTAD – Diabierna atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi e manifiesto di un grupo di maestro cu a presenta na Bestuurskantor. Wever-Croes a expresa cu e vocero di maestronan, na forma respetuoso, a trece padilanti e preocupacionnan di e maestronan cu algun desaroyo di enseñansa y a haci e peticion pa no corta den enseñansa.

“Mi a splik’e cu e situacion financiero cu nos a hereda a

pone cu mester a tuma pasonan serio pa drecha e situacion, pa despues haci e inversionnan necesario den enseñansa. Ohala cu nos a haya e pais den miho circunstancianan, lo nos a inverti den enseñansa manera mester ta. Nos a palabra cu mi lo invit’e hunto cu un delegacion mas chikito, pa delibera riba e diferente puntonan. Mi ta sigur cu den dialogo, nos por sali afo”, Wever-Croes a duna di conoce segun un comunicado di gobierno.

Den e comunicado, Wever-

Croes a indica cu e maestronan a bin trece nan preocupacionnan na Gobierno y esey ta nan derecho y no necesariamente lo tabata un accion politico.

“Mi ta aprecia e forma con nos maestronan ta lucha pa enseñansa y mi ta contento cu nan tin e oportunidad pa trece nan preocupacionnan sin cu nan ta wordo menasa cu ‘riot commando’.

Despues cu mi a lesa e manifiesto den tur tranquilidad, mi por a conclui cu nan a vocifera nan puntonan zakelijk

y bon. Mi ta aprecia esey”, Wever-Croes a enfatisa.

Segun e comunicado, e mandatario principal di nos pais a enfatisa cu e ta tuma e preocupacionnan di e maestronan hopi na serio. “Como mama, mi tin un respet grandi pa tur maestro cu ta yuda nos educa nos yiunan. Kico cu mi por haci pa yuda den enseñansa, mi lo haci’e”.

Wever-Croes a indica cu e realidad financiero di nos pais ta serio y cu mester tene cuenta cune. Esaki, segun Wever-Croes no tin un ‘easy way out’ di e herencia financiero di gobierno anterior. Sinembargo, e bon noticia ta cu tin un ‘way out’ si y Gobierno ta trahando riba esaki. Pa saca Aruba di e problemanan financiero y duna enseñansa e inversion cu e merece. A pesar di e situacion financiero, Aruba ta invertiendo 5.7% di nos GDP na enseñansa. 17% di presupuesto di pais Aruba ta bay na enseñansa, segun e comunicado.

“Y nos meta ta, pa unabes nos sali di e crisis financiero, inverti mas den enseñansa, den e maestronan y den innovacion den enseñansa”, Wever-Croes a duna di conoce.

El a indica cu ya varios di e puntonan cu a trece dilanti, a wordo atendi caba. Algo por ta a bay robes den e comunicacion entre e grupo di maestro aki y Wever-Croes, sinembargo mayoria tema di e cartanan di diferente grupo cu a entrega ya a haya atencion. Wever-Croes a ricibi carta di SPO cu a wordo atendi y soluciona, y nan a wordo informa. A ricibi carta di Tra’i Merdia cu a wordo atendi y ta casi full soluciona y esunnan concerni a wordo informa. A ricibi carta di MDC y decisionnan necesario a wordo tuma, y awor ta den proceso di wordo ehecuta. Aki tambe esunnan concerni a wordo informa caba.

“Pues nos ta trahando pa atende cu e preocupacionnan den enseñansa y lo duna e maestronan e atencion debito. Na final di dia, mi ta hopi contento di mira cu e cultura di miedo a cuminsa disparce den nos pais, cu hendenan ta sinti nan liber pa manifesta nan malcontento, y cu nan por haci esaki sin wordo menasa, of agredi pa riot commando y pa cacho, cu lo ta un situacion full contrario bou di e gobierno anterior”, Wever-Croes a termina ta bisa.

Haime Croes, Director DIP:

Den cuadro di introduccion di ROPV lo tin 3 nochi di informacion

ORANJESTAD – Den e ley di Landverordening Ruimtelijk Ontwikkeling (LRO) ta para cu mester tin un ROP y ROPV. E prome paso di ROP ya a pasa, cual a keda introduci recientemente, pa cual aworaki ta bayendo pa e siguiente paso cual ta e ROPV.

ROPV ta un etapa nobo pa Pais Aruba, considerando cu lo ta e prome biaha cu Aruba ta bay y esaki, cual ta forma parti di e desaroyo duradero di nos pais, Director di DIP, Haime Croes ta splica den un comunicado di gobierno.

Tin diferente area (gebied) defini riba e mapa di ROP di Aruba, tur cu un color cu ta indica na ki tipo di area e ta, sea ta pa vivienda, naturalesa, desaroyo economico etc. Awor cu e ROPV, pa cada area ta duna na esakinan un proposito, pues definicion

di kico por wordo haci den cada area. Esakinan ta wordo ‘uitgewerkt’ (elabora) den un ROPV nota y su toelichting (argumento).

Ya ta asina leu cu DIP tin esaki cla, mirando cu ley ta bisa cu pa por yega na un ROPV mester cana un proceso mescos cu tabata e caso cu ROP. Mester presenta e ROPV nota, toelichting y e mapa nobo, den cual ta indica tambe cua ta e prescripcion cu mester tene cuenta cu nan den cada area, locual por y locual no por.

Den cuadro di esaki, tambe mester organisa sesionnan di encuentro, ‘Town Hall Meetings’. Mester percura pa splica pueblo kico e ROPV ta encera y duna oportunidad pa pueblo duna nan opinion y haci pregunta, pa por incorpora esaki den e nota.

Esaki lo ta e fechanan di e encuentronan cu pueblo:

Dialuna 23 di September – Biblioteca Nacional Oranjestad

Diamars 24 di September – MFA Noord

Diaranson 25 di September –

YMCA San Nicolas
Orario: 6pm – 8pm

Henter comunidad ta keda invita pa asisti y contribui na locual lo bira Aruba su prome

ROPV, cu ta encera especificacion di locual por y locual no por den cada area (gebied) rond Aruba.

